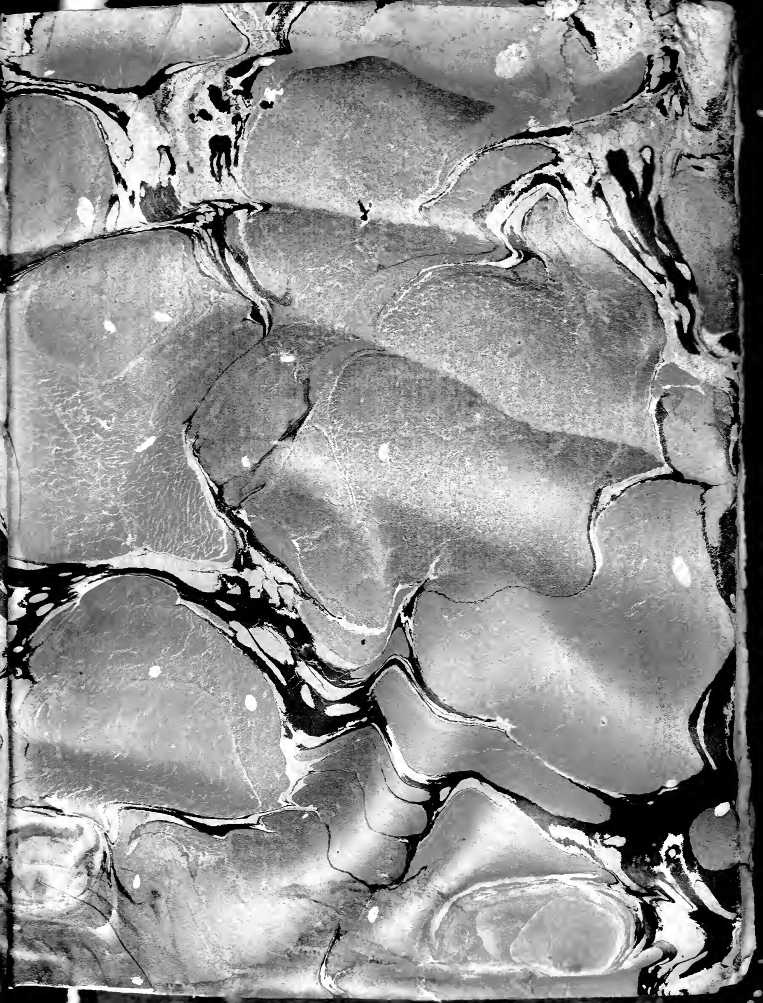






Hecho Indice Comedias

La Victima del Amor Conyugal

Sibila Reyna de Jerusalen

Jornada 1.ª

Tragi= Comedia nueba intitulada Sibila Reyna de Jerusalem.

Personas.

Guido Lusignan: Rey de Jerusalem Galan 1º.
Raymundo Conde de tripoli Galan 2º.
Almerico: General Cruzado Galan 3º.
Azaran: turco Confidente de Saladino. Galan 4º.
Federico } Confidentes de
Ricardo } Raymundo Cruzados
Varios generales Cruzados
Sibila Reyna propietaria de Jerusalem Dama 1ª.
Isavela su Hermana Dama 2ª.
Saladino Barbarojo Soldan de Egipto Barba 1º.

Amberto y Niños hijos de Guido y Sibila.
Soldados delas Cruzadas, y turcos.

Jornada Primera

Vozes de aclamacion por la coronacion de Sibila s. Regio, Sivila con insignias Reales, Guido, Ysabela, Ra mundo, Federico, Ricado y acompañamiento, todos co la Cruz de la Cruzada.

Vozes. Viva nuestra Reyna invicta
Otra.. Disfruté por muchos años
la corona de Sion
con triunfos multiplicados.
Guido.. Si amigos, repetid todos
con jubilo, y con aplauso,
que nuestra Reyna Sibila
reine por tan largos años
que la extension del guarismo
no sea bastante à encerrarlos.
Corone su sien augusta
el verde Laurel sagrado
de Sion la ciudad santa
obedezca sus mandatos;
Que (yo) en señal placentera
de quanto interes alcanzo
en el bien que oy a la Patria
resulta de tal Reynado.
Seré el primero que humilde

llegué à besar su Real mano;
La tributé mi obediencia
que assi gusta Soberano
sugeté mi voluntad,
ostentandome en tal caso,
no propiamente su Esposo,
si nuevamente su Esclavo.
Sibila. Lebanta Guido del suelo.
Yo os agradezco Vasallos,
la aclamacion reverente,
con qué en festivos aplausos,
de qué me servis gustosos,
me dais testimonios claros;
y pues en nombre de todos
la obediencia me has jurado
Guido, llebarle tambien
la respuesta de su encargo;
diles, qué esta Real Diadema,
q.e este Laurel, y este aplauso
solamente le recivo
con placer y con agrado,
para ponerle en las sienes
de un fiel Esposo à quien amo;
que el es à quien obedecen,

puesdas no puedo asu fee
mayor premio, que quando hago.
que aquel que Reyna en el alma
tenga demi Reyno el mundo.

Guido.. No en bano Sivila hermosa
publica el Pueblo admirado
tu discrecion: tu amor solo
es el laurel que yo gano.

Vozes. Guido, y Sivila felices
vivan p. eternos años.

Raimdo.. Que desagradable eco
hacen aquestos aplausos
ami ambicion, y mis celos?
mucho se tarda, Ricardo, (aparte à Rica
en dejarme ver el fuego
enque mi benganza aguardo.

Ricard. No dudes, que mui en breve
dejará sentir su estrago,
pues todos quedan dispuestos
deque alos primeros pasos (à Raymundo.
dela Real jura levanten
el grito en confusos vandos.

Ysabela. Con quanto emulacion miro

á Almerico entre esta tropa (Cap.[te]
mis desvelos no han hallado.

Raym. Yo tambien, Señora, en nombre
deste esquadron alentado
de Varones aquien orla
el pecho el escudo Santo
de la Cruzada, prometo
emplear nuestros conatos
en sostener en tus sienes
con ardimiento esforzado
una corona, que es noble
fruto de nuestros trabajos.

Sibila.. Bien reconozco Raymundo
la obligacion enque estamos
Guido, y yo á vuestros alientos;
y solo en ellos aguardo
segura la posesion
de un Reyno tan acosado
de contrarios que es muy debil
para sostener mi brazo.

Guido.. Prosiga amigos el Gozo,
no hagan pausa los trabajos
y alborozados un dia

acabe::

Vozes dentro. Nuestra fortuna
no està bien entre las manos
de una muger: Rey queremos,
que defienda nuestro estado

Sibila. Què Vozes son las que escucho
y quien el que apresurado
aqui se dirige?

Ysabela. Anuncio
triste su voz à intimado.

Guido.. Almerico, que es quien llega,
nos informarà del caso.

Ricard.. Ya se logrò nuestro anhelo (uno à otro

Raymdo.. Ya se calmò mi cuidado.

Sale Almerico apresurado.

Alme. Monarca invicto de Sion,
oy te precisa el acaso,
q.e otra vez el Reyno ganes
al esfuerzo de tu brazo,
suspende del dulce yugo
los amorosos alhagos,
la paz felice de Venus
ceda de Marte al quebranto.

El Pueblo en confusas tropas
movido deun rumor vago,
que algunos reveldes pechos
traidoramente excitaron,
pretende arrancar impío
el Cetro de nuestras Manos,
y pretextando orgulloso,
que no esta bien resguardado
en Sienes deuna Muger
el Laurel que ganaron
Tus Padres al duro esfuerzo
dela Sangre y del trabajo;
Las armas toma, y cogiendo
incremento decada paso,
amenaza atu persona
el golpe mas inumano,
La ira, que le anima anuncia
ala Patria un triste estrago,
si valientes no morimos
ò furiosos rechazamos
el golpe que ya por puntos
tu Vida esta amenazando
todas nuestras esperanzas
Le vinculan en los brazos.

Suceda pues ala hermosa
Corona el yelmo Pesado,
al vello adorno la malla
la Pica alas blancas manos:
truecas alientos amorosos
en alientos esforzados;
el mismo fuego que enciende
en tu pecho enamorado
el cariño, de atu ira
crecida hoguera enel campo:
tiempo te queda enque puedas
con immarcesibles lauros
tributar fiel atu esposa
un Corazon mas ufano,
en quien de su Reyno aprecie
al defensor esforzado
y logre juntos dos triunfos
en tu victoria y su aplauso.
Que te detienes? Que aguardas?
date priesa, que reparo
q.e esta el riesgo enla tardanza
no tome Cuerpo el Villano
Motin sin la resistencia;

à defender ala Patria,
q.e en tal peligro miramos;
mientras yo soy el primero,
que oponiendo alos contrarios
mi valor procuro animoso
castigar su desacato. (vase

Sibila. Fuerte trance!

Guido .. Si Almerico
buelba el acero templado
à ocupar la mano, y suene
el militar aparato
seguidme amigos; el Pueblo
reconozca castigado,
què solo à Sivila debe
obediéncia y agasajo- (vase

Sivila.. Cavalleros à hora es tiempo
deque pruebe mi cuidado
lo que à vuestro afecto deve y
devuestro valor aguardo
alcanzar Victoria

Raym.. . . . . todos
entu defensa deseamos
sacrificar nuestra sangre.
todo sale bien Ricardo. Cap.[n] à Ric.[do]

Sibila. Venid, q.e yo haré q.e el Pueblo
reconozca con su agravio
qué este brazo mugeril,
q.e juzga indigno del mando,
save contra su traicion
defenderlo y vindicarlo.

Vase Sivila, y el acompañam.to con ella y al ir
Isabela, la detiene Raymundo:

Isab.a -- Llena de temor tengo: : :
Raym.do -- Espera Isavela un rato
Isabe -- Si todos entanto susto
corren en tropel al Campo
que pretendes tan tranquilo?
Ray - Qué este instante aprovechando,
en qué hemos quedado solos,
me oygas dos palabras.
Isab -- ——— - - - - - - - Quando
todos al bien de la Patria
sacrifiquen esforzados
la vida no es accion digna
de un baleroso Cruzado
detenerse en otra empresa.
y qualquiera hecho contrario
solo puede ser indicio
del recelo, con que acaso

teme la muerte.

Raym.. Si un hombre
me dijera tal agravio
en su sangre con mi acero
la afrenta huviera lavado.
mal conozes Ysavela
la fuerza de mi cuidado,
pues mas segura es mi muerte
en el puesto en que me hallo,
que à vista del enemigo.

Ysab... Como puede ser no alcanzo?

Ray.. Yo lo dire: alli mi muerte
dependia del acaso
de que una lanza me hiziera,
ò me acertase un flechazo;
Pero aqui es inevitable
pues muero siempre alos rayos
de tus dos bellos luceros
en cuio fuego me abraso.
si me escuchas en la dulce
hoguera de mi cuidado.
y si te ofendo en la triste
sentencia de que te enfado

Ysab.. Si conociera Raymundo,

que para tan arrosado
intento me detenias,
no huviera prestado grato
atu osadia mi oydo
corazon noseas ingrato; Cap.
repara que ya á Almerico
dominio enel Pecho has dado Capte.
Ray.. Perdona Isavela hermosa
si mi Cariño há arrastrado
mi pasion hasta este exceso;
Confieso es Verdad q.e he errado,
pero de ignorancia ha sido,
pues no pudo mi agasajo
persumir que te ofenderia
en decirte q.e te amo
esto importa ami ideas Capte.
Corazon mio fingamos
Isab... Que es lo q.e pasa en mi Pecho
yo nose que oculto encanto
encierran en si estas Vozes
que el alma me han penetrado
Pero si á Almerico quiero
ay de mi lanze apretado!
Raym.. Al fin soy tan infeliz
que no merezca tu agrado?

Isabe.. Ay Cariño, mucha guerra
es esta, yo me declaro! ap.te
con mas motivo Raymundo
os buelve á decir mi labio
que sois cobarde.

Ray.. Porque?

Isabel.. Por que animo esforzado
crece con la resistencia.
no desfallece enlo arduo.

Ray.. Albricias queya esta plaza
se rindio al primer asalto Cap.te
Señora yo::::

Isabe.. Que os turbais?
declarad ese Cuidado,
con q.e aqui me detubisteis.

Almerico al paño.

Almer.. Mientras Guido retirando
va glorioso alos rebeldes
la buelta doy á Palacio,
por si atodo trance puedo
poner ala Reyna en salvo
Pero alli á Raymundo miro
con Isabella: despacio,

celos mios, no me mate
antes el trueno que el rayo
escucharé lo que dicen
á esta parte retirado.

Ray.. Feliz yo Isavela mia,
pues escucharte he alcanzado
que no le son enojosos
atu oido mis alagos

Almer.. Que oygo Cielos! esta voz
el pecho me ha penetrado.

Isavel.. Nunca un afecto rendido
deja de causar agrado
aun pecho, que no ha perdido
los sentimientos de humano

Alme.. Ha ingrata! muger al fin
asi pagas mi cuidado?
bien dicen q.e aquel que escucha
oye su mal.

Ray.. Si es adagio
que es el mas favorecido
siempre el mas desconfiado
no estrañes q.e mi cariño
temeroso, este dudando,
si le creas tan dichoso

Isab.. Tus temores son en vano,
quando yo de mi primera
claras pruebas te estoy dando

Almer. Que esto escuche, y no me mate
la injusticia de este agravio!

Raym.. Quién lo asegura?

Isabe. Mi fee

Raym. Quién es de ella, presagio?

Isabel.. Este lazo:

Al ir á coger Raymundo sale Almerico, y lo impide

Almer. tiene dueño
que á aquel que se atreva osado
a tocarle, hará que pague
su vida tal desacato

Isabel.. Fuerte transe.

Raym.. A tal injuria
con otra lengua no hablo
que de la espada.

Alme.. Ella sola
sea quien decida el Caso.

Riñen..

Isab... Raymundo Almerico
Ay triste!

Alme.. Son tus esfuerzos en vano,
que ha de morir a tus ojos
y aun asi no estoy vengado.

Raym. trabajo te ha de Costar

Isabe.. Sibila, Guardias, Criados
à acudid al Salon todos
muerta soy de sobresalto

Alm... Vive Dios, que nunca tuve
conbate mas obstinado!

Ray... Me afrento que mi valor
tal resistencia haya hallado!

Sale Sivila

Sivila Quien da vozes:: mas q. miro
que motivo, ò que cuidado
es el q. obliga a los dos
a profanar el sagrado
de Palacio de este modo?

Alm.. Señora yo::: soy de marmol!

Ray... Viva estatua soy de yelo!
Yo pues::: la verdad del caso::::

Siv... Ea callad que me enojo
solamente de escucharos
quando està vuestro Monarca
de mil Peligros Cercado.

espuesto alas sin razones
de unos Reveldes Vasallos,
q.e sacudir su obediencia
solicitan arrosados;
quando ala Patria amenaza
tan enevitable estrago
en la infame sedicion,
que con mueve el Pueblo bajo
vuestros aceros se emplean
en Sentimientos privados,
profanando aqueste puesto
con ruidosos aparatos,
que son aqui tan culpables,
quanto heroicos en el Campo?
es esta accion conveniente
a unos pechos esforzados,
que de esa purpurea Cruz
adorna el esmalte santo?
Assi defienden al Reyno
los Caudillos alentados,
en quien la suerte descansa
como en apoyo, en sus brazos?
Vive Dios que sois Cobardes
ya no teneis bien provado
vuestro proceder hungaro.

que con alevoso trato
tenian parte en la traicion,
que perturba estos estados
Alm... tienes razon, y me asiento,
que nuestro enojo haia dado
lugar aque dela lid
grosseramente faltando,
juzgue alguno q.e fue miedo
el averme retirado,
Raymundo tiempo nos queda
yo te buscare en el Campo
sigue mientras con sossiego
los amorosos alagos,
que yo me vuelvo ala lid,
adonde me estan llamando
mi honor, mi Patria y mi Rey
Assi enmiendo lo que he errado (vase
Raym.. No salio mal este lance (ap.te
Por que veas que consagro
mi lealtad atu defensa
al Choque ligero parto
a assegurar con mi sangre
el cetro en tu blanca mano
no sera sino a dar fuego (ap.te
al Motin ya Comenzado _ vase
Sibil.. Assi delos dos lo espero:

Es Corazon pues te hallas
sin testigos apuremos
de tantas claras sospechas
el lastimoso Veneno.
Mi hermana sobresaltada,
un lazo suio enel suelo
en las manos de Almorico
y de Raymundo el acero
y pintado en mi semblante
la savia, el rencor, y el Ceño?
Almorico enel Palacio,
quando ha poco fue el primero
q.e à detener al contrario
partio generoso y Cuerdo?
Raymundo aqui, quando hizo
tan solemne juramento
de ser al lado de Guido
el apoyo manifiesto
de su vida? Ay Corazon!
muchos indicios son estos
para quien tiene una hermana
hermosa y un honor tersso.
Pero ay! como en presunciones
vanamente me entretengo
quando mi pecho atormenta

daño mas tirano y cierto?
Mis vasallos que congoja!
Mis vasallos (ese Pueblo
que hace poco q.e ponia
su fortuna en mis obsequios)
ya se cansa de servirme,
ya sacude de su cuello
el yugo y lo que es peor,
Guido (ay de mi triste!) expuesto
al trance de una batalla
es de mis iras objeto.
ó que memoria tan triste!
Pueblo ingrato, yo te cedo
el dominio; en no mandar
gustosamente convengo,
como reserveis su vida
su peligro es el tormento
q.e me penetra; esto solo
os pido; no solo el Reyno
la livertad, y aun la vida
gustosamente os ofrezco
como conserveis la suya,
ella es todo mi consuelo.
Dentro. Arma, Arma, guerra guerra.
Sivila - Ay ay! ya el choque sangriento
por todas partes se traba.

me està anunciando desdichas,
Acà en lo interior del pecho:
se me figura, que miro
hecho à Guido triste objeto
de la furia del Contrario
se representa su aspecto
lleno de sangre à mi vista
entre suspiros diciendo::

Vozes dentro. – Victoria.

Sibil.. Que dulze Voz!
si el que triunfa placentero
serà Guido ò si serà
el el Vencido? No aliento
hasta saver con certeza
su suerte:::: ¡ Pero que es esto?
solo aqui llega Almerico.
que serà?

Sale Almerico.

Almerico.. Sibila, el Cielo
à consolar determina
vuestro heroico sufrimiento
cada Vez con nuevos golpes:
prepara tu noble pecho
para el mas fatal.

Sibil.. Que dices?
acaso mi Esposo es muerto?

Almer. No Señora: Guido vive.
mas vive Cautivo y preso
de los traidores.

Sibil.. Que escucho?
justo Dios! Ay mas tormentos
que acaben mi triste vida?

Almer. Pues el llega hacia este puesto
su vista te informará

Sale Multitud de Pueblo con Guido preso, y Raymundo como deteniendolos, y Ricardo y Feder.

Raym. Latinos, ilustre pueblo
no manchéis vuestros blasones
con un borron tan funesto
de un Rey la Vida es Archivo
en quien cifra sus derechos
todo un Dios, no la ofendais
sacrilegamente ciegos.
suspended vuestros enojos
que yo en mi nombre os prometo
quantas condiciones pidan
vuestros altivos deseos

Sibil.. Corazon mio no en Vano
recelabas tal suceso:
mas pues vives Guido amado
que la vida ...

Guido.. Ha fortuna; mis ideas
elevabas para esto!
Pueblo Ningun convenio escuchamos,
enque nosea el primero
que dla mano de Guido
se ha de separar el Cetro.
Guido- Ha pueblo infiel!
Raym- Sila mano
de Sibila da derecho
asu posesion porque
pretendeis desposeerlo?
Uno.. Ya saveis bien los motivos
que damos, y deno hacerlo,
sera su vida infelice
desposo de nuestro Ceño,
quitando este estorvo asi.!
Raym.. Pues yo todo oslo prometo
como el viva. Yo señora
save el Cielo quanto siento
ser deltan triste, fracaso
infelice Medianero,
pues es precciso, pues miro
de unas Parte eldolor vuestro
deotra á Guido amenazado
del destino mas sangriento

si no obra aqui la prudencia
lo que no puede el esfuerzo
escuchadme.

Sibila - Ya os escucho,
aunque con pena me aliento Cap.te

Guid... Ay mas pesares fortuna
Oh quanto Raymundo debo
a tu lealtad y Cariño!

Alme.. O son falsos mis recelos,
ó este traidor tiene parte
en la traicion que estoy viendo

Raim - Despues que aquel Gran Caudillo
el generoso Gofredo
nuevo Alcides de estos tiempos
à costa de sus heridas
y de su sudor al precio
conquistó el sepulcro santo,
y la Ciudad, cuio centro
vió obrarse de nuestra fee
los mas sagrados Misterios
y q.e cautiva gemia
bajo el dominio Agareno
nueve Monarcas ilustres
este Reyno poseieron
con una ...

mientras la otra ocupa el Cetro,
hasta el quarto Balduino,
que en mil gloriosos encuentros
mostrò que no era inferior
al de los demas su esfuerzo

Sibila. Es verdad y que este anciano
y Leproso, no teniendo
hijo alguno en quien Recaiga
la posesion de su imperio
y conociendo que à mi
por lexitimo dro
pertenece, como hija
de Amalarico primero,
y hermana suya mayor,
por què no quedase el Reyno
sin Varon q. conservara
su Laurel con el Acero
hizo que diese la mano,
sabiendo que ya era dueño
del Pecho desde el instante
que à servir vino, à este imperio
à Guido de Lusignam
nombrandole su heredero.

Raym.. Què, ò bien porque su conducta
no Correspondiò al aciento

de su eleccion; ò por que
la emulacion, y el esfuerzo
de la embidia pudo mas
que su suerte (que no quiero
arbitrio constituirme
de Pareceres del Pueblo)
Revocó facil Balduino
el Pasado nombramiento,
y nombrò por sucesor
al morir en su govierno
a su Sobrino Balduino,
hijo suyo, y de Guillermo
de Longa = Espada Marques
de Monferrato.

Sibila. Eso es cierto:
Mas poco despues, volando
en mui corta edad al Cielo
Balduino mi hijo quede
con el dominio supremo
de Jerusalem, por cuia
causa, hace pocos momentos,
que de eterna lealtad
me prestasteis juramento
y en manos de Guido puse
Dominio Corona y Cetro:

Pues aquel que es dueño mio
mejor lo será del Reyno
que Rueldes inquietudes
alteraron mi sosiego
hasta llegar su traicion
al atentado violento
de quien al presente lloro
sin consuelo los efectos.

Raym.. Pues saves hasta, aqui: à hora
oye lo que dice el Pueblo.
La voz comun (que està siempre
pronta à pensar lo perverso)
esparcio, que el fin temprano
de Balduino no fue efecto
de una natural dolencia,
si del apetito ciego
de Dominar aquien Guido
hizo Victima su aliento
(No doy credito a estas vozes
Solamente las refiero)
Pero este concepto, unido
à aquel sonrrojo primero
de haverle antes Balduino
separado del Ymperio
hacen à Guido incapaz

en la estimacion del pueblo
de dominar, y no quieren
Monarca, en quien satisfechos
no estan que defender pueda
su vida con el acero.
No niegan, sivila hermosa,
el lexitimo dio
de tu eleccion: reconocen
bien puesto en tu mano el cetro
No solo no se retratan
del pasado juramento
que te hicieron sino que antes
estan sus pechos dispuestos
à repetirlo mil veces
si mil lo exsigieras dellos
solo pretenden q.e à Guido
le separes de Govierno
que aun Monarca segun dicen,
(Yo nunca decirlo pienso.)
Afeminado, incapaz
de aumentarlo y defenderlo
le separes de tu lado;
y què posible no siendo
que sostenga una Muger

de un Reyno que està cercado
de tanto enemigo fiero,
Repudiado Guido, elijas,
de todos los Cavalleros
un nuevo esposo, capaz
de prevenir con su esfuerzo
una defensa segura
ala dha de mis pueblos:
y que de nó hacerlo asi
(Pues està en mi poder preso
Guido) quitarà su muerte
aqueste estorvo de enmedio.
elige pues, ó su vida
repudiandole al momento
ó su muerte si te empeñas
en algun capricho ciego
Guido.. Esto faltaba desdichas!
mas esta propuesta siento Cap^te
que mi injuria y q^e mi muerte!
Pero que elisa cielos.
Savilo?
Sivila — Quien se vio nunca
en mas doloroso aprieto? Cap^te
Si le muestro mi firmeza,

Pero que, yo darla la mano
jamas à otro nuevo dueño,
q.e à Guido? Amor, eso no:
muramos los dos primero;
no Reyne, y Reyne en mi Guido
y este lazo tan estrecho,
que en otros la muerte corta,
en los dos no pueda hacerlo.

Raym. Que eliges al fin, señora?
Resuelve ya.

Sivila. Me estremezco
solamente de escucharos
un partido tan grosero
antes faltaran las luces
de ese claro firmamento
que mi Corazon de Guido
pueda separar su afecto.
Mi mano sola es de Guido,
sin Guido no quiero el Reyno;
si con gusto le recivo,
para darsele aprecio,
y contra el traidor conato
del Pueblo en mi trono Regio
Guido solo ha de Reynar.

Pueblo. Pues muera.

Sibilᵈ y Raym. No, deteneos

Guid... Ah fiel Sivila, no en vano
te idolatrava mi pecho. Capᵗᵉ

Almer.. Que sea de los leales
el numero tan pequeño
que no pueda resistir Capᵗᵉ
à ese traidor ya su esfuerzo!

Ray... Mira que arriesgas su vida,
y que no es amor mui tierno
sacrificar la inocencia
por un gusto pasagero:
si le dejas, vivirà,
pero sino su mas fiero
berdugo eres; tu le matas;
consulta bien a tu pecho.

Sibil.. Ay amor, en que conflicto
tan tirano te hallas puesto Capᵗᵉ
Pero valgame la astucia
lo que no puede el imperio
que al fin aquel que yo elija
reconozereis por dueño.
P. Monarca, y por Señor?

Pueblo.. Todos asi lo ofrezcamos

Sibil... Pues Raymundo, ya he tomado
mi partido; yo prefiero
la vida de Guido amado
à mi gusto y mi contento.
Sabe Dios quanto me cuesta,
quanto lloro, quanto siento,
tan triste separacion!
Pero Guido yo no quiero
ser el tosigo cruel,
que de fin à tus alientos.

Guid... Ah muger ingrata, digna
de solo este nombre! El medio
unico de darme muerte
es tu vil procedimiento.

Ray... Ya se logrò mi designio (apte)
quien duda que de su afecto
me hace ami dueño y me elige
para governar su Reyno?
Al fin repudias à Guido?

Sibil.. Desde este instante le dexo,
y para esta tarde os cito
à todos al Salon regio
de Palacio, donde elija
quien sea dueño de mi afecto

Pueblo.. Viva nuestra Reyna invicta

Guido.. Que me tengan tan sugeto
las prisiones que no pueda
arrancar feroz del pecho (Capte.
el corazon por no ser
testigo yo demis Celos!

Almer.. Por no mirar tal maldad
(ya que evitarla no acierto)
me voy adonde no puedan (Capte
siquiera llegar los ecos
Pero viso, yo traidor
que tu temerario hecho
no ha de quedar sin Castigo (Capte.
si se logran mis proyectos. vase

Guido.. Esposa inhumana, oprovio
de tu esfuerza, y detu sexo;
Mugeri (que bien estas dando
patentes pruebas de serlo)
es este el amor constante
es este el Cariño tierno
que me mostravas benigna?
Tan presto acabo tan presto
tu firmeza, que ami vista
escojes Esposo nuevo?

no recates mis alientos:
matame, y no me desprecies
pues sera menos tormento
que no vivir de agraviado,
saber que muero de tierno.

Sibil.. Ya este hombre (porque sus vozes
no levanten en el Pueblo,
donde tiene sus Parciales
sediciosos movimientos)
que asegurado en palacio este,
hasta entonces, prevengo,
mas sin prisiones; que no es
digno de tal tratamiento,
quien logrò tener el nombre
de Esposo mio algun tiempo.
No culpes, Guido mi amor
por que te estimo te dexo;
pues este es para que vivas,
el solo medio, que tengo:

Raym. Dichoso soy pues ya Guido
las causa aborrecimiento (ap.te

Guido.. Eso si, demuestra mas
tu aleve resentimiento;
no solo la livertad,
(que en nada el tenerla aprecio)

quitame tambien la vida,
tendras este estorvo menos,
que este à vozes cada instante
tus mudanzas reprehendiendo.

Sibil.. Hacedlo asi; vos Raymundo
venid conmigo, que quiero,
que se apresure el instante
de elegir esposo nuevo.

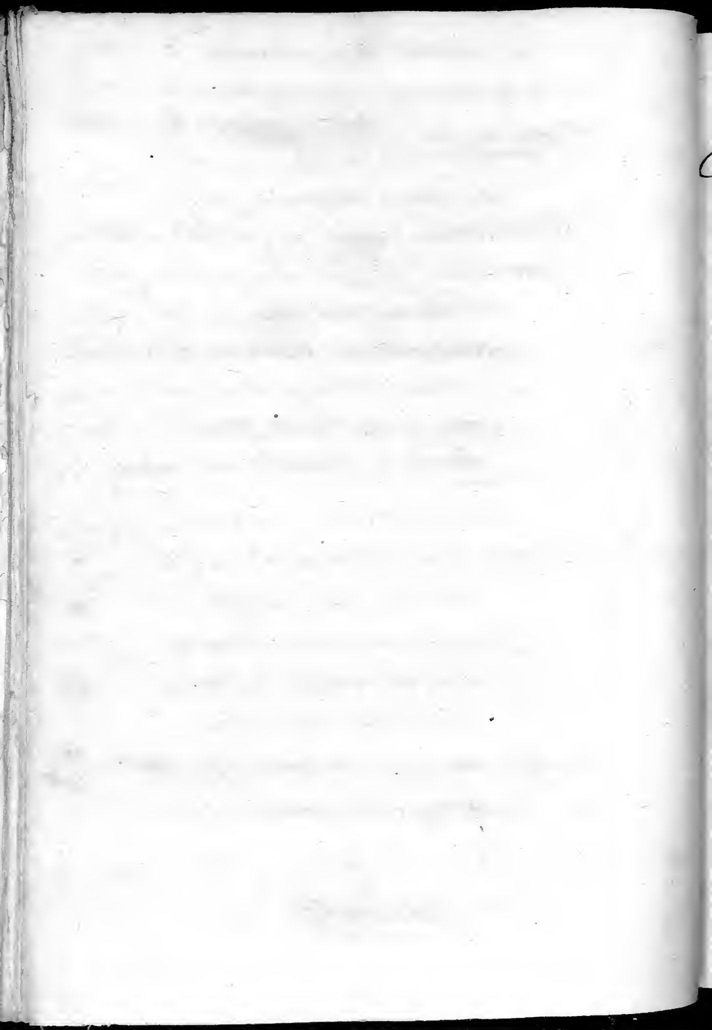
Ray.. Què mas claro à de decirme,
què ya dominio en su pecho? Apte.
Señora de mi obediencia
es testigo mi respecto.

Sibil... Ay Esposo, quanto lloro
el darte este sentimiento! Apte.
Pero asi importa à tu vida;
tu conoceras muy presto,
que no es Sibila mudable
como presume tu pecho:
Guido, despues que la pena
te deje libre el acierto,
tu conoceras bien claro
quanto deves à mi afecto

Guid... Ya conozco tu mudanza

Guid.. Tu traicion, y falsedades.
Sivil.. tu veras::
Guid... Ya lo estoy viendo
Pues esto solo es conservarte:::
Guid.. En un continuo tormento.
Sibil.. Y hasta que llegue el instante:::
Guid.. Hasta que mire el momento:::
Sibil. De tu justo desengaño:::
Guid.. De tu devido escarmiento:::
Sibi.. Detente los Cielos paciencia. (vase
Guid.. Denme paciencia los cielos.
Se llevan los Soldados à Guido.

Ray.. Fortuna, pues empezaste,
lleva hasta el fin mis intentos.
Ea amigos, pues ya veis
logrados vuestros anhelos,
trocad el rencor en gozo
en altas vozes diciendo
El y todos. Què nuestra Reyna Sibila
triunfe por siglos eternos.
Vanse todos y dase fin à la primera
Jornada.



La victima del Amor Conyugal

Acto 2°

Jornada 2.ª

Prision Guido Solo.

Fortuna desdichada
no me atormentes, dexa,
que mi triste memoria
en el olvido algun consuelo tenga.
No me acuerdes el tiempo,
en que hace poco era
en Sion Soberano,
mis sienes esmaltaba su Diadema.
De donde reducido
ala infeliz miseria
es mi trono una Carcel
el llanto, y los gemidos son mi herencia
No de Sirila (ay triste)
me acuerdes la inclemencia,
con q.e traidora muda
en facil inconstancia sus finezas
Ah muger inhumana!
era esta la primera
con que tener finxias
tu amor, enque tu pecho poseyera?

que se hizo aquel Cariño.
con que apreciar protestas
la Real corona, solo
para poder ponerla en mi Caveza
Aquel amante agrado,
con que alegre confesas
que reinaba en el Pecho,
tan facilmente se trocò en violencia?
tan breve has olvidado
aquella fee sincera
que en el lazo jurada
Cada vez renuebas con mas fuerza?
Tu mano q.e pesar!
que en union tan estrecha
enlazaste à la mia
que solo nuestro fin puede romperla.
A otro dueño; què ansia:..
dar dispones? què pena:..!
en tal agravio el lavio
ni articular la voz, puede siquiera
Si mi vida te Cansa
dame la muerte fiera,
no me mates de celos,

y matame del modo que tu quieras.
La muerte no me espanta,
no siento no mi afrenta
solo mi alma traspasa
mirar q.e ageno dueño te posea.
Que delito ay en Guido,
que culpa que merezca
el olvido, que llora,
la ingratitud tirana, que le muestras?
Tu gusto no fue siempre
de sus deseos regla
no ha sido tu Cariño
de su fiel Corazon amante hoguera?
Pues por que le aborreces,
por que alevosa, entregas
su memoria al olvido,
y tu amor, (ay de mi) del enagenas?
solo el verme infelice,
solo el Reynar soberbia,
era Causa bastante
para q.e abandonases mi fineza?
No eres muger, si, monstruo
horrendo ingrata fiera
de noble y aun de humana

el caracter desdice tu proterv ia.
Pero ha! que en vano canso
al Cielo con mis quejas
quando en tu duro pecho
ya miro irrevocable la violencia::::

Sivila al Paño.

Sibil.. Qué mal descansa amor;
que timido se esfuerza
quando de lo que estima
le priva su fortuna la presencia!
Alli Guido se mira;
el Alma me penetra
su dolor, y el Concepto
que de mi amor es fuerza conciviera
Quien duda que afeando
mi mudanza se queja
mas presto el desengaño
le dará á conocer mi pasion tierna.

Guid.. Disfruta esposa ingrata
la libertad q.e anhelas:
otro sea el dichoso::::
Pero quien á esta instancia entrar acier

Sibil - Quien puede ser Guido amado
sino una Esposa, que tierna

viene á templar con tu vista
el dolor que le atormenta:
Tu Sivila es, tu Sivila;
que no vive que no alienta
el rato, que no te da
de mi Cariño mil pruebas.

Guid... Qué, traidora, aun no te basta
la Constitucción funesta
en que estoy? Vienes acaso
á Sacrificar sangrienta
a tu mudanza una vida,
que responde tu inclemencia?
Si á eso, vienes, no te asustes,
dame la punta violenta,
que yo (dandote mil gracias
por esta piedad postrera,
que conmigo uses) seré
de tan terrible Sentencia
el executor.

Sibil.. No Guido,
tan vil accion de mi creas:
tu vida guardar procuro,
tu duracion me interesa.
mas que no a ti; vive tu
... viva con ella

una Esposa, que te estima.

Guid... Calla engañosa Sirena,
que son tus vozes suaves
quanto tus acciones fieras:
si me estimas, como dices,
vete de aqui, no me veas
que mas estimo la muerte,
qué tu villana presencia

Sibi... Esposo amado; este pago
té merecen las ternezas
de un Corazon, que te estima?
qué Causa dio mi fineza
al desdeñoso desvio
con que mi Cariño premias?
No te apartes, Guido, vuelbe,
no me prives q.e te vea;
mira q.e no soy tan falsa
como tus Sentidos piensan::::
Por librarte::::

Guid... Bien esta:
querras decirme, que atenta
á conservarme la Vida,
consentiste en la perversa
condicion de dar á otro

la mano? me ahoga la pena!
Ya esto lo sè: vete pues,
donde yo à verte no buelba.

Sib.... Escucha mas, y sabras
que tu el dominio conserbas
de mi Corazon:

Guid... Muger
dejame en paz, ò no intentas,
que de ese balcon me arroje
para no escuchar tus quejas
lo que tu quisieres creo,
como te vayas:

Sibil.. Te empeñas
en no escucharme?

Guid.. Eres falsa.

Sibi... Y mi amor?

Guid... Son apariencias

Sibil... Si son tuya.

Guid.. eres de otro

Sibil.. es engaño.

Guid.. Es evidencia

Sibil.. Pues ya que à mi fiel cariño
ingrato la atencion niegas
tu lloraras algun dia
el desprecio que me muestras:

quedate pues que á no verte
me retiro, hasta que orientas
el rigor de mi venganza
quando apesar tuyo veas;
que son verdad mis engaños
y falsas tus evidencias... (vase

Guid... No necesitas decirlo,
para que yo asi lo crea:
que son verdad tus engaños
a tas convincentes pruebas
de tu ficcion es el llanto,
que al Corazon atormenta.
Ay Guido desventurado!
quando tu fortuna adversa
tendrá remedio?

Almerico al Paño.

Almer. Mui breve
se rindio la Centinela
al interes, y de vez
á Guido, me dio licencia:
alli se mira entregado
á reflexiones funestas;
lastima me da: yo llego:
Guido?

Guido.. Cautelosa fiera

aun no Cerca de ultrajarme?

Alme. Almerico soy, no temais:

Guid.. Amigo, sola tu vista
en tan terrible tragedia
puede servirme de gusto.

Alme. No en vanas correspondencias
malogremos los instantes
quando el peligro da priesa.
desde que el punto que Sivila
(dando de ser muger muestras)
convino en el vil partido
que Raymundo le presenta
que de todo este motin
es segun pienso Cavesa)
siempre contemplo tu vida
aun grande peligro expuesta
pues qualquiera que ella elija
para poseer la Diadema,
es forzoso que un estorvo
temible halle en tu presencia
Yo (de quien tu bien conozes

la firme amistad estrecha)
entre la plebe busque
partidarios que promuevan
tu bien fundado derecho
con armas, y con violencia
pero fue en vano, pues se hallan
preocupadas sus ideas
dela opinion que à Balduino
dio la Muerte tu cautela
y que este homicidio te hace
incapaz dela Regencia:
viendo pues por esta parte
mis prevenciones desechas
esta llave, y esta escala
que pudo mi dilixencia
alcanzar pongo en tus Manos
para que asi que à otra esfera
pase Febo, sepultando
al Asia entre nueves densas,
con sigilo soliciter
descolgarte de esa Reja

que abajo con dos Caballos
yo te esperaré; no pierdas
esta ocasión, pues supuesto
que esta tarde se celebra
por mandato de Sivila
la nueva elección, es fuerza
que la noche se destine,
à regocijos y fiestas,
y hará su mismo descuido
mas Cierta esta dilixencia
Que dudas? No te descuides;
mira que tu vida arriesgas,
y acaso no havrá mañana
una proporción como esta.
Guid.. Como amigo verdadero
podré pagar tu fineza?
Tu oferta acepto gustoso
no por que la muerte tema,
sino por si desterrado
alas mas remotas tierras
lexos de Sivila, evito

ser testigo demi afrenta.
Dame los brazos amigos,
por si esta es la vez postrera
en que puedo agradecerte
tu lealtad.

Almer.. En paz te queda:
no me atrevo à detenerme
mas largo tiempo no sea
que mi dilacion aqui
excite alguna sospecha
No te descuides, y sa
en que es mi amistad sincera (vase

Guid... A Dios, fementida Esposa
ya mi fortuna me alexa
detu vista para hacer
mi muerte menos violenta (vase

Sala y Salen Sivila y Raymundo

Sibila. Bien se Raymundo, lo mucho
que debo atu diligencia
por ti mi Esposo la Vida
liberto dela sangrienta
furia del Pueblo por ti
asegure la diadema
en mi persona, y por ti

adquiero fortuna nueva
en la eleccion d'un Esposo
que mi cariño posea
si mi juicio no me engaña
este ambicioso desea
ser el elexido al trono
yo burlaré su soberbia;
pero mientras llega el caso
el disimular es fuerza
Ray- Señora, si mi lealtad
entu dicha se interesa;
si mi anhelo siempre ha sido
quese mantenga perpetua
en tus sienes la corona,
y que todo el mundo vea,
que el derecho de mandarnos
se vincula en tu prudencia:
Yo no he hecho mas que cumplir
con aquella justa deuda
que esta en mi pecho tan viva
con una constante fuerza
Sibil- Si Raymundo yo bien se,
que vuestra lealtad sincera
vuestro amor al soberano.

la sangre noble y excelsa
que en vuestras venas circula
y la jurada protexta,
que me hicisteis de ampararme
hacen generosa fuerza
a tu pecho para que
con tanto anhelo promuevas
mi fortuna y mi poder;
Pero todas estas prendas
ya tienen en mi memoria
la devida recompensa

Ray -- No sivila aunque ay en mi
otra razon mas violenta
que promueva mi cuidado
a servirte con fineza
mas que las de sangre, honor,
juramento y obediencia:::

Sibil. - No advierto qual pueda ser

Raym - Yo señora la dixera
a no temer:::

Sibil. - Pues que temes
quando en servirme te empeñas

Ysabel al paño

Ysab. - - Buscando bengo a sivila

mas que mio no es aquella
que con Raymundo esta ablando
quiero escuchar con Cautela
lo que dicen por si acaso
ami pries interesa

Zibi.. Decid pues que causa tanto
en mi fortuna os empeña.

Ray - Un tierno honroso motivo
Una dulce oculta fuerza
de tal modo hace mi vida
à vuestra hermosura ofrenda
que ser Corazon y vida
mas que no mias son vuestras
Un ardor que Cada dia
crece con mas fina oguera
Un temor que à vuestra Vista
de el Sentido me enagena
Un gusto grande en miraros
en Pesar sumo en tu ausencia.
Un veneno tal que del Paso
que me mata me alimenta.
Un Plazer que por los ojos
hasta el Corazon Penetra
y por fin un agradable
Sensacion que tu Belleza -

imprimió en mi corazon
al punto que llegué à verla
esto me obliga à reñirte

Isab. - Ay mas clara desverguenza
que la que escucho! esto oygo
y no me mata la pena!

Sibi... Pues el se declara vamos
apurando mas la idea (Ap
Y que viene à ser todo eso?

Ray. - Ya miro mi dicha cierta
que pues mi Princesa escucha (Ap
està de pagar la cerca
Señora si mi pasion
no se equivoca en las señas
yo dixera que era amor
si aquesta Voz no temiera
que ofendiera tu respeto

Isab.. Ay falsedad mas grosera (Ap

Sibi. - Pues à mi Venganza importa
alentemos su imprudencia. (Ap
tan lexos està Raymundo
que vuestro afecto me ofenda
que mi pecho agradecido
queda siempre à tu fineza

no puedo mas detenerme
por que el Momento se acerca
de dar Monarca á Sion
y ya el Pueblo ansioso espera
esta alegre ceremonia
que no faltes quiero á ella
y alli veras como yo
se premiar aquien me aprecia (vase

Raym. Qué mas claro ha de decirme
que en mi persona hacer piensa
la eleccion de nuevo Esposo.
lograronse mis Cautelas
ea ambicion conseguiste
el fin por que tanto anhelas

Sale Ysavela

Ysav. Falso amante exemplo infame
dela perfidia mas fiera
traidor Caballero indigno
de esa Cruz que te hermosea
el pecho (hombre inhumano
es esta el Cariño, es esta
la fee constante que ha poco
me juraste con terneza
tan brevemente has trocado

los Cariños en ofensas
las verdades, en traiciones
los suspiros, en viveza?

Ray - - Ysavela estaba aqui
ya fenecio mi cautela
contentarla me combiene (ap
hasta lograr mi ideas.
Ysavela mia.

Ysab - Mi rabia
mi ira, mi muerte, mi pena
di solo, yo de un traidor
que burlando mi fineza
à solas con otra garta
sus carizias en mi ausencia
no digas Ysavela mia
no billano mejor piera
sivila mia, à ella sola
se dirijen tus ternezas
ve à buscarla

Ray - mal conozes
mis cuidados Ysavela,

Ysab - dime àora que es mentira
dime que ha sido sospecha
como si yo de los dos
alli no escondida no huviera

escuchado las razones

Ray -- oye pues.

Ysab -- En vano intentas
añadir mas falsedades
alas que el pecho atormenta

Ray -- Al fin no me escuchas

Ysab - No

Ray -- Pues quedate con tu quexa
puesto que la estas deseando
para disculpar con ella
la mudanza que previenes

Ysab -- Porque tal duda no tengas
ya te escucho di que quieres,
ojala q.e ilusion fuera
mis Zelos.

Cop

Ray -- Aqui me hallaba
divirtiendo las tristezas
que ami amor rendido Causan
los rigores de tu ausencia
quando ami llegó Sivila
mostrandome con terneza
que la eleccion que dispone
que en mi recayera piensa
sobrevalterme al principio

alterò el Alma esta nueva
aunque sin que la ambicion
del Poder ni la diadema
pudieran borrar del pecho
el retrato de Ysavela
Pero viendo quan temible
es una muger resuelta
contradecirle, y, juzgando
que de su eleccion pudiera
lograr acaso recaiga
la Corona en tu Caveza
determine Cauteloso
dar a mi Cariño treguas
porque si por ella logro
que el Pueblo ponga en mi diestra
el Cetro haciendo patente
tu Cariño que en mi reina
hare q.e Jerusalen
te tribute la obediencia
y que logrando dichosa
dos dominios tu obediencia
reyne gloriosa en Sion
y en mi Cariño Ysavela

Isab... Cielos si será verdad!
mas puede ser que lo sea?
que una mudanza tan pronta
no cavia en tal fineza.
es cierto lo que me dices?

Ray... Es mi disculpa tan cierta
como mi amor.

Isab... Luego solo
fue fingida tu terneza?

Raym.. Pues que? quien posee el sol,
piensas que estime una Estrella

Isabe.. Pero Sivila es hermosa.

Raym.. No hay contigo competencia

Isab.. Al fin solamente me amas?

Ray.. Será mi constancia eterna.

Ysabe.. Y sibila?

Ray... No la nombres.

Isab... Si te busca?

Ray... Burlarela.

Isab.. Y si ruega?

Raym.. Seré firme.

Isabe... Su Poder?

Raym.. No me interesa.

Isabe.. No la estimas?

Raym. A ti sola.

Cap^te

Isabe.. No me engañes.
Raym... Gente llega.
Isab.... Pues queda en paz que no quiero
que en este puesto me vean (vase
Mi amor te entrego Raymundo
Cuidado no me le vendas... (vase
Raym.. Que facilmente se cree
aquello que se desea

Salen Ricardo, y Federico.

Ricar.. Raymundo?
Raym.. Amigos del alma
Celebro vuestra presencia:
Llegad ambos ami brazos,
y aun ellos son corta prenda
del favor, que mi fortuna
a vuestra amistad confiesa.
Feder. No tienes que agradecernos,
que nuestra obediencia es deuda
alos muchos beneficios
que tu vondad nos dispensa.
Ricar.. Nuestro Pecho no descansa
hasta que logrado vea
el fin de nuestros anhelos
y que colocada advierta
tu persona sobre el trono

de que á Guido le destierra
su femenil Cobardia,
su vana delicadeza.

Raym.. Entonzes si podre, amigos,
dar devida recompensa
á vuestros leales servicios.
mi corona seria vuestra.

Feder.. No malogremos el tiempo,
quando el lograrlo aprovecha;
La eleccion de soberano
á verificarse empieza,
y alli mas que en otra parte
es precisa tu presencia.

Ray.. Amigos en este dia
mi dha tengo por cierta.

Rica.. Hablaste á Sibila?

Ray.. Si
y tubo mi estratagema
tanta suerte que no dudo
que yo el elegido sea.

Rica... Que Guido al salon asista
aunque con guardias ordena

Raym. No percivo que misterio
aquesa prevencion tenga
mas ya el tiempo lo dirá.

Fede... Como á el tambien interesa
como Cruzado, la accion
que Sivila hacer intenta,
para la formalidad
requiriá su asistencia:
Yo no penetro otra causa
todos los Cruzados llegan.

Ray... Vamos amigos y el cielo
prospere nuestra ideas.

Ric.do y Fed. Cuenta siempre con nosotros
en quanto tu gusto sea. Vanse

Salon Regio; Trono en el Sivila con insignias: to
los Cruzados en dos Filas. Guido con Guardias, Alme
rabrio, y asu tiempo Raymundo, Federico, y Ricard

Guid.. Que! no es bastante el agravio
de mirar mi esposa agena
de declararme incapaz
de Administrar la Regencia
sino que tambien mi vista,
para ser maior mi pena
havia de ser testigo
de su dolor y mi afrenta!
Hasta este Punto el rigor
de un infame pecho llega.

Sibil. Ay Guido que no descansa

el Pecho en la Corta tregua (ap.te
que hace el ingenio, por darte
à conozer mi fimeza
tu veras quien es Sivila.

Almer.. Que esto mire, y que no pueda
dar atodos la venganza (ap.te
que merece su vileza.

Sibil.. Adonde Raymundo esta?

sale Raymundo.

Ray.. Ya atu vista se presenta.
Ed amor este Cuidado
hasta tu dha comprueba (ap.te

Sibil.. Estan todos los Cruzados
ami vista?

Raym. Solo esperan,
que tu gusto les intime
los preceptos, que veneran,
para obedecerte.

Guid.. Que ansia!
denme los Cielos paciencia!

Sibil.. Generosos Cavalleros
à cuio acierto y proezas
deve la Cristiandad toda
el dominio dela tierra,
que el mismo Dios hecho hombre

quiso honrrar con su presencia.
Suelo santo que matizan
como dulces flores bellas
de aquella sangre las gotas,
que derramó la protervia
Urna preciosa que en si
el sarcophago conserva,
que fue de aquel Cuerpo santo
custodia admirable y nueba.
Señores oy de Xor,
en quien la fee pura Reyna
desterrando de sus muros
la infelize decendencia
de Agar valientes Cruzados,
en quien esa insignia esp ruebа,
aun mas de la Relixion,
que de la excelsa nobleza
ya llegó el instante en que
mi Corazon os de muestras,
de que solo vuestro gusto
es de mi eleccion la regla
Un Rey quereis que os domine
Un buen monarca que sepa
si regiros en la paz
sostenerlos en la Guerra

Muy bien decis que un dominio
que tanta fatiga os cuesta
no esta bien entre las Manos
de muger cuia flaqueza
y devilidad la hacen
inabil asu defensa;
No dexasteis vuestra patria
no vuestras mas caras prendas
desamparasteis viniendo
à unas tan estrañas tierras;
No mil vezes expusisteis
con generosa firmeza
vuestra amable vida al yerro,
el Corazon alas flechas;
no del Calor, y del frio
burlasteis las inclemencias
haciendo Mesa la grama,
haciendo Catre la yerva
para exponer vanamente
el fruto de tanta penas
conduciendole asu fin
en unas Manos tan tiernas
que à llevar no son bastante
la Espada ni la Rodela
El monarca que requiere
tan vacilante diadema

preciso es que con la Espada
la diestra ocupada tenga
para defender el cetro
que sostiene con la izquierda
Saladino ese Pirata
que nuestros confines cerca,
aun no bien escarmentado
de sus pasadas tragedias
cada vez buelbe arrogante
Con mas vrio en la Pelea
si alguna vez nos concede
una limitada tregua
solo es mientras sus armadas
desbaratadas ordena
y nunca olvida el intento
de arrebatarnos con fuerza
un terreno q.e presume
que es devido a su diadema
este instante q.e parece
gozamos de Paz serena
quien duda que a la venganza
se previene, y q.e ya llega
a los Muros de Sion
el Clamor de sus trompetas?

todo esto es verdad, la patria
necesita maior fuerza
que la de un femenil brazo,
que sus derechos sostenga.
Un Capitan alentado
pide su voz con prudencia,
y pues su eleccion vincula
en quien mi gusto merezca,
yo os quiero dar un Monarca
en quien competir se vean
el ardimiento enla lid,
y enla paz la inteligencia.
Un General alentado
que Castigue la soverbia
de Saladino; un soldado,
que asu ardimiento y violencia
haga temblar al contrario,
añada ala fama lenguas
Un Cruzado generoso
en quien este mas impresa
enel alma que en el pecho
esa insignia lisongera.
Un Restaurador Celoso.

que acubierto poner sepa
vuestras haciendas, y vidas
dela furia Sarracena
si antes prestais en mis manos
(segun la Antigua promesa)
Juramento de ampararle
de rendirle la obediencia
sea quien sea el elexido
como de mi gusto sea

Ray.. Quien duda que esta Pintura
solo convenirme pueda? Capte
Todos, Señora, estan prontos
à Jurarlo.

Guid... Muger fiera,
no te bastaba matarme,
sino que con crueldad tan nueva
querer que yo con mi vista
authorize mis ofensas?

Sivil.. Ea callad:

Guid... Esso si
cierra los oidos, cierra
a mis Justas reprensiones
por que mas impune puedas
seguir tu gusto; que el Cielo

que proteje la inocencia,
tarde ò pronto volverà
por mi Causa

Almer. Tal propuesta
no puede ser admitida
si tenemos la obediencia
dada à Guido de que suerte
podemos disponer de ella?
Vive el cielo, que es traidor
quien tal designio promueva;

Raym.. Si el respeto de este acto
mi rencor no detuviera,
Almerico aquesta espada
castigara tu soberbia.

Alm.. Pues con la mia....

Sibila..... Ya basta;
Almerico, esa soberbia
guardad para la campaña;
El Monarca, que oy venera
Jerusalen, soy yo sola
como heroica descendencia
de Balduino 5.º a mi
me jurasteis la obediencia,
y yo te mando, que ahora

los animos, sino sigas
el partido que decretas
la mas fiel y mayor parte.

Alm.... El obedecerte es fuerza
aunque ami pesar, lealtad
cede ahora á la violencia... Lap.te
que tiempo habrá en que á tu Rey
desde tu constancia pruebas.

Sibi.... Jurais todos en mis manos
poner la Regia Diadema
en las sienes del que elija
por esposo mi terneza?

Todos... Si juramos. —

Todos se llegan y van haciendo el juramento

Guid.... Hay fortuna desdichada
mas oprobios, mas afrentas
que padecer! ami vista
tal agravio sin que pueda
quitarme animoso la vida... Lap.te
o quitarsela á esa fiera

Ray... Ya dió principio mi dicha
ya aceñir ba mi cabeza... Lap.te
la corona.

Sibil.... Pues vasallos, ya que es fuerza
el nombraros Soberano
Yo consagro mi fineza::

Ahora se baja del trono y con la Corona en la mano va mui poco a poco mirandolos a todos hasta que la pone en la Cabeza de Guido quando lo digan los versos.

Ray.... A Raymundo va a decir.. Ap.^te
Que dudas no te detengas;
pues la voluntad de todos
en tu placer esta puesta
Sib.... La consagro pues:: á Guido,
el solo en mi pecho reyna.
Ray... Pesares que es lo que escucho?
Alm.. Que pasmo!
Guid.... Que complacencia!
Sib.... Este es nuestro Rey amigos
buelva la corona buelva
á las sienes que algun tiempo
ciñó con tanta excelencia
Que? pensavais que tan pronto
mi pecho mudar pudiera

que unia las Almas nuestras?
Que mi mano cautivara
con otra obligacion nueva?
No amigos, el dulce lazo,
que ató la suprema diestra
por mas que el hombre presuma
envano soltarle intenta:
Guido es mi Esposo, y primero
que reunirse á su fineza
perderé gustosamente
Vida, cetro y complacencia.
Ray... Que decis de aquesto Nobles?
no puedo alentar de pena Lap.te
Todos.. Que pues vuestra fee está
con un juramento presa
solo el servirle rendidos
es el medio que nos queda.
Ray.... Que esto escuche y no me mate
una falsedad tan fiera? Lap.te
Guido... Sibila Querida, como
podré pagar la fineza
que le debo á tu constancia?
todas las antiguas penas

el gusto que me presentan.

Sib. ...Si ô Guido mio esta es
aquella muger proterva,
aquella inhumana Esposa,
aquella ingrata Sirena,
de quien tanto te quejabas
ponderando su violencia:
Como la hablas, como inclinas
tu benigna complacencia
á una muger tan mudable
Viv e amor, que sino fuera
por el constante cariño,
que mi pecho te profesa
te abia de aborrecer
en venganza de la Idea
que de mi afecto formaste;
pudieras jamas, pudieras
pensar que en Sibila habia
tampoco honor, y firmeza,
que viviendo tu, entregara
su mano a coyunda agena?

Sibila, que me avergüenza,
que cupiesen en mi pecho
tan detestables sospechas:
mas pues amor fue la causa
él solo el perdon merezca.

Todos.. Tambien le pedimos todos
de nuestra pasada ofensa.

Alm.. Menos yo, porque jamas
estuve inclinado á hacerla.
Pero si de haber pensado,
que en ti Sibila cupiera
la mudanza abominable
que anunciaba la apariencia

Sib..... Mucho agradezco Almerico,
tu lealtad y tu fineza;
y en nombre de Guido á todos
les concedo sin reserva
perdon de sus sinrazones
como á acordarse no buelvan
de que las han cometido.

Todos... Premie el cielo tu clemencia

Ray... Señora, yo==

bien se que tu lealtad era
la que solo te alentava
que el medio me propusieras
para libertar a Guido
del rigor y la fiereza
del pueblo:

Raym. En vano me animó! (ap.te)

Guid.... Todos regocijos sean
que de Sibila celebren
el ingenio y la terneza.

Sib.... Ya conoceras esposo,
lo que Sibila te aprecia.

Alm.... Yo, como quien mas que todos
en esta dicha interesa
sere tambien el primero
que el regocijo promueba.

Todos.. Guido, y Sibila felices
reynen edades eternas.

Vanse todos y queda solo Raymundo.

Ray.... Que es esto que me sucede?

Burladas mis esperanzas
abatidas mis ideas!
Yo fui tan bano, que pude
vencerme à la lisonjera
esperanza, que bien que era Sibila
por su esposo me eligiera?
Yo, que ya alegre sentia
el peso de la Diadema.
en mis sienes y la mano
de Sibila placentera
casi tocaba en la mia
me encuentro de esta manera
Ah! rabia, como no acaba
la vida que me es molesta
Guido triunfa, y yo recabo
el premio de mi imprudencia?
Sibila burla mi amor
y entre amorosas ternezas
disfruta el de Guido haciendo
escarnio de mi fineza?
Ellos Reynan (que dolor!)

pierde el poder que ellos ganan?
Yo he de sufrir su presencia?
Han de reynar ami vista?
Eso no, tirana pena;
primero este acero acabe
mi aliento, que tal consienta.
Mas donde me precipito?
que consigue mi sobervia
con matarme, si ellos logran
su dicha sin resistencia?
No corazon, vive vive,
pero vive porque seas
estorvo de sus fortunas
acibar de sus ternezas
impedimento á sus gustos
y de sus placeres pena.
Pasme al Mundo mi venganza
sientan estos viles, sientan
los perniciosos efectos
de mi rencor y mi ofensa.
[illegible] Jerusalen

quede piedra sobre piedra
acaben su infame vida
riegue su sangre la tierra
y de Raymundo ofendido
la furia cruel y sangrienta
un eterno testimonio
dese à la edad venidera.
Ea aliento à la venganza
jamas olvides la ofensa;
por Religion, por lealtad
razon, y patria atropella;
que si logras el vengarte,
poco importa que se pierdan
Ea Sibila, este amor
que burlaste con cautela.
Ea Guido, este valor
à quien el dominio niegas
contra los dos se declara,
rayos seran sus ofensas.
fuego seran sus deseos
su corazon es un etna

desde este punto os declara
á los dos reñida guerra:
Desde oy á todo Latino
por su contrario le cuenta.
Tiemble Sion, tema el mundo
que de mi rabia en la hoguera
hede bolver en cenizas
hasta esa brillante esfera;
La rencor á la venganza,
La ambicion á la pelea
perezcan Sibila y Guido:
Al arma contra la ofensa.

Fin

Atto tercero

La vista de la Plaza de Ptolemayda sitiada; en lo baxo el campo de Saladino; salen Saladino, Haran y soldados.

Sal.... En esta Playa hermosa
donde la primavera deliciosa
muestra apacible en sus matices bellas.
Cielo de flores, y pensil de estrellas,
mis tropas victoriosas descansadas,
al placer entregadas
canten de los Christianos el destino
fatal, que su locura les previno.

Har.... Su obstinada firmeza
provoca de los tuyos la fiereza,
y aguardan impacientes
el instante feliz, que les consientes
aplicar las escalas á los muros,
pues de su esfuerzo viven bien seguros.

que es corto estorvo à tan gloriosos Martes
sus fosos, sus reparos y baluartes.

Sal.... La tropa piensa al fin como valientes:
mas su arrojo esforzado no es prudente;
no es ese mi deseo;
à Ptolemayda, Hasan, conquistar creo
sin costarme, por mas que se resista,
una gota de sangre su conquista.
no son dignos los miseros christianos
que se empleen en ellos nuestras manos;
la Cimitarra, el alquicél, la pica,
à mas nobles empresas las dedica
mi valor esforzado,
no à vencer un exercito encerrado.
Disfruten mis soldados los placeres,
y del Alva en los bellos rosicleres
hagan el prado verde, y oloroso
entre apacible ócio, y al reposo,
que para destruirse el enemigo
[illegible]

el hombre es ser berdugo mas tirano,
el traerà su consequencia à nrâ mano
solamente sintiera
que quando su soberbia se rendiera
hubiere muerto Guido
ese traidor infame, y fementido,
aquien por Rey venera,
de los Christianos la canalla fiera
sin probar su castigo en las crueldades,
que mi rencor previene à sus maldades.

Har... Quien duda, que su gente fementida
hasta la postre guardarà su vida,
y que todos verán su fin sangriento,
antes que à el haga falta el alimento?

Sal.... Su memoria me irrita,
y solo el darle muerte es quien me incita
à interrumpir la paz contra el decoro } suena un Clarin.
mas que clarin sonoro
con sus acentos nrõ campo altera?

Har... Sobre una hermosa vrera

se dirige acá aquí precipitado.

Sal... Que querrá con acción tan imprevista?

Har... El lo dirá, pues llegar a tu vista.

<u>Sale Raymundo apresurado.</u>

Rai... Generoso Monarca, vra planta beso:

Sal.... Del suelo joven te lebanta,

y di aque es tu venida;

Rai... Atento escucha:

mi confusión con mi venganza lucha (Aparte)

Valeroso Saladino;

aquien rinde la obediencia

desde la Persia apacible

hasta la famosa Grecia;

Tu aquien la fama pregona

por tu valor y prudencia

si rayo ardiente de Marte,

hijo tambien de Minerva;

Yo soy Raimundo infelice,

aquien la fortuna adversa

en procurarle desgracias

Ese traidor, ese Guido
que con tirana violencia
alevosamente ocupa
la generosa Diadema
de Jerusalen, haciendo
ignominiosa creeleza
un infame parricidio
à la Dignidad suprema;
ese à quien la cobardia,
è inutil delicadeza
mas que del titulo de hombre
hace digno de el de hembra,
biendo siempre mi lealtad
à sus traycciones opuesta
que del quinto Balduino
compadezco la tragedia;
mi contrario se declara,
en abatirme se empeña,
arma contra mi su furia,
me hace objeto à su violencia
mis dominios ha ocupado

mis posesiónes cercena,
mi fama manchar pretende
con las calumnias mas feas,
y aun contra mi vida forma
maquinaciones funestas,
que la exponen cada instante
á la suerte mas sangrienta.
Yo pues, saviendo que ufano
ante nuestros muros llegas
para rescate felice
del honor, y la inocencia,
apenas de su cuidado
puede burlar las cautelas,
a ti como presuroso,
para que tu favor sea
ara firme que me ampare
me faborezca, y defienda.
En vuestras manos coloco
mi fortuna; solo en ellas
puede mi suerte esperar
el fin de tantas tragedias:

Si me amparas, yo prometo,
que antes que oy á cubrir buelva
sus luces en el ocaso
el sol que alucir comienza
Ptolemaida será tuya;
tu entrarás su fortaleza,
sin que tu gente se mire
á ningun peligro espuesta,
yo pondré á Guido en tus manos,
para que en él vengar puedas
tantos agravios, que osado
contra tu poder intenta
y enarbolando triunfante
su detestable cabeza
juntamente con tus Lunas
sobre esas fuertes almenas
la fama de Saladino
quedará en el mundo eterna.

Sal... Notable proposicion!
(aparte)
[illegible]

Has.... Abominable traicion! Caparte.

Rai.... Que te pasas? que recelas?
Dudas, Saladino, acaso
la verdad de mi propuesta?

Sal..... No, Raimundo, yo no dudo,
que tu ofeta es mui sincera,
pero tu tampoco ignoras
que en el arte de la guerra
son aveces permitidas
fallaces estratagemas,
de que es fuerza recelarse.
Armas que nrã ley veda,
Creer la verdad de aquel
que sus dogmas no profesa.

Rai.... Si eso solo te detiene,
ya es vana tu resistencia.
La ambicion, pues mi rabia
en la venganza te empeña
no escuches las persuasiones Caparte.
de tu agitada conciencia.
Yo desde este punto mismo

renuncio á mi fee primera,
solo el culto de Mahoma
desde ahora en mi pecho reyna,
vuestro proselito soy,
no en creerme te detengas,
que yo (para que conozcas
la lealtad de mis promesas)
bien pronto traere á este sitio
rehenes tan lisongeras,
que en su dominio asegures
los temores que te cercan.

Sal..... Ea pues; parte Raimundo,
que miéntras llegas con ellos
á disponer voy mis tropas,
para que á tu voz sugetas
esten, en quanto mandares;
pero mira lo que arriesgas.

Rai.... Tu veras lo que me debes.

Sal..... De este hombre la protervia,
me causa; mas pues me sirve,
el aprovecharla es fuerza (vase

Hai..... No creí, que en un Christiano
tales traiciones cupieran . . (Vase
Rai..... La rencor, pues empezaste,
lleva hasta el fin tus empresas
y cedan ami venganza
patria, honor, ley y conciencia: (Vase

Sala del Palacio de Ptolemaida, y salen Sivila, Guido
Almerico, Ricardo Federico y criados.

Alm.... Aque esperas, señor? ya todo el pueblo
clama porque al valor se habra la puerta
si es forzoso morir, un instrumento
glorioso de la causa de la tragedia:
No en la inaccion apures sus alientos,
no les cierres el muro que es afrenta
que el hambre se glorie haber postrado,
pechos, que el hierro y el valor manejan,
Guid..... Si Almerico, el acero finalmente
decida la fortuna ó la tragedia;
no mientras que nosotros infelices
damos la vida al hambre y su fiereza?

Nuestros fuertes contrarios abundantes,
de quanto su apetito lisongea,
y haciendo blando catre á sus placeres
del hermoso gazon la blanda hierba;
No teniendo quien turbe su reposo
no hallando quien se oponga á su fiereza
en vez de consumirse con el sitio
crecido aumento cada instante adquieran.
No se glorie, pues, de que encerrados
como volatil timida caterva,
que en torno de su estancia en tardo buelo.
Nebli saññudo advierte que la cerca;
Confiamos la suerte á las Murallas,
sin tener otro asilo, ni defensa;
conozca, que el que en ellas se resguarda
en la accion descubierto el pecho muestra.
Y quando nada se consiga, acabe
la vida de una vez sin tanta pena
como el fatal cuchillo de la hambre.

nos hace padecer con su violencia.
Parte Almerico, anuncia à los soldados,
que acumplir su deseo boy:::
Ric.................... Espera.
Señor; porque el valor no es acertado,
quando no le dirige la prudencia.
Repara de Aguilar la triste suerte,
aquel Joven que copia en su grandeza
quanto de los mas inclitos varones
pudo decir la fama lisongera.
Y que por proseguir de su ardimiento
la voz que la arrastrava à la pelea,
del Cedron las corrientes impetuosas
tiñe del noble jugo de sus venas.
No la suerte fiemos à un acaso,
en que si la fortuna sale adversa
perdido nuestro honor y los soldados,
no nos queda lugar para la enmienda.
Alm.... Y que? acaso será mejor que el hambre
consuma en la inaccion las vidas nuestras

dar de nuestro valor al Mundo pruebas?

No Señor; si el morir es necesario
el campo abierto nuestra tumba sea
alli esforzado cada qual la vida
al precio, que pudiere; que la venda:

Aqui es fuerza es morir sin alimento,
alli el morir es solo contingencia.
hagamos alomenos que acompañe
nuestra muerte esa misera Caterva.

I si el perder la Plaza es necesario
oy ò mañana sea de manera
que quando entre en su Alcazar Saladino,
tropas no tenga ya que la posean.

Ric.... Cielos, si este consejo es aceptado,
de Raimundo las miras desconcierta: Capaste-
mas yo haré con mis trazas que no alcance
aceptacion ninguna su propuesta
Almerico, sois Joven y la sangre
late mui bulliciosa en esas venas
nuestra constitucion no es tan ingrata

como tu fantasia representa.
Sus armas Federico Barbarrosa
para nuestro favor ansiosa apresta;
y á estas horas sus huestes numerosas
ocupan yá del Cidno las riberas.
Esperemos un tanto este socorro,
concedamos un rato á la paciencia
no quando esta segura la victoria
expongamos á acasos esta empresa.

Sib.. . . . Ricardo, dice bien, no expongas Guido
tu vida generosa á la violencia,
quando aun ay esperanza que remedie
las afliciones; una Carta espera.
Concedamosle tiempo á la fortuna
que no se que presagio se presenta
á mis ojos, que ofrece tu persona
tristemente entregada á una tragedia;

Gud. . . . . Si p.r esperar ese socorro
la tropa se consume con la media
y quando recurrir quisiera á la espada
yá para lebantarla no halla fuerzas?

Sib. . . . . Si por exponer tu noble vida
gloriosamente osada á la pelea,

una flecha en tu aliento me arrebata
el gozo que en vencer tener pudiera?
Guid... Asi arriesgas la suerte de la Plaza
Sib.... Pero tu vida asi menos te arriesga
Guid.... Asi a perder te expones tus dominios
Sib..... Nada me importa, como no te pierdas
Guid.... Y la Vida de tanto fiel soldado?
Sib..... No embano en persuadirme te detengas
Bien se que estan escaso el alimento,
que aun pedazo de pan con rates cuenta:
pero yo a carecer de el estoy pronta
con tal que la lid omitas fiera.
Ric.... Guido, no hallo dictamen mas seguro,
que este que nos propone nuestra Reyna.
Alm... Ah valor! y que yugo tan pesado
es a veces al noble la obediencia; Caparte
Guid... Esperemos, amigos, que la suerte
se muestre a nuestro bien menos adversa
y a buscar el sustento cada uno
aplique cada un su precisa diligencia

Mientras de Federico las armas
en Palestina sientan sus Vanderas;
antes es feliz nuestra fortuna,
entanto resistamos à la pena. . (Vase
Ric. . . . Ya se logró mi ardid, boy á dar parte (ap.
à Raimundo de ^ta^ estratagema. . . . (Vas
Alm. . . . Bien sé, Sibila, que tu juicio es causa
que en la inacción la muerte nos sorprenda;
mas pues es tu precepto y obediente
cumplo de qualquier manera. . . (Vase
Sib. . . . Hijos del Alma, prendas adoradas
vuestra necesidad me desalienta;
mas mientras tenga aliento vua. Madre
ella se la pardirá en las vidas vuestras. (V
Noche, Salon corto Raimundo é Isabela.
Isab. . . . Que te suspende Raimundo,
que te turba, que te altera,
que aun al acento las voces
temerosamente niegas?

Y traes en tu semblante
retratada la tristeza?

Rai.... Ah! que en vano prueba el pecho
à descubrirte mi pena.

Isab.... Acaso mi afecto fino,
que hace poco tiempo que era
motivo de tus fatigas,
Objeto de tus ternezas,
quando constante te sirve,
es de tu tedio y tu pena
motivo?

Ray.... No dueño mio:
tu de mi desgracia fiera
causa eres, mas por diverso
camino del que rezelas.
Para la accion que preparo
disimular asi es fuerza... (aparte

Isab.... Acaba ya de explicarte,
abreme el pecho, no temas,
que mas aviva la duda

que el dolor mismo atormenta;
y en dos pechos, de quien forma
amor, union tan estrecha,
el silencio del quebranto
desaire es de la fineza.

Ray.... Pues tu lo quieres:::: Pero hay
que mal el Alma, se alienta!
Yo Isabela boy à perderte:::
Ya lo dige aunque me pesa.

Isab.... Todo el pecho se estremece
à tan funesta sentencia.
Pues que accidente, que causa
motivar puede una escena
tan tragica para entrambos?
Quien me roba à tu presencia?

Ray.... Mi desdicha que constante
en perseguirme se empeña;
Ya viste, Isabela, hermosa,
que desechas las cautelas
conque colocar pensaba

en tus sienes la Diadema
de Sion (como debido
esmalte de tu belleza)
la beleidad de Sibila
con astutas estratagemas
supo empeñar con su engaño
Milicia, Clero y Nobleza:
quedandome ami el oprobio
de que todo el mundo crea,
que yo solo fui traydor
á la Patria, quando era
su felicidad el movil
que adelantaba mis ideas:
Que este confuso temor
me robó de tu presencia
largo tiempo, recelando
al mirarle la verguenza
de contemplar aun privada
á la que anhelaba Reyna.
Tu lo sabes que alentarte

asegurando admitas
por feudo de mi fineza
la intencion pues en efecto
no siempre depende de ella.
Pero aun aqui mis desdichas
no paran, pues desde aquesta
ocasion; es à la Sibila
tan contraria mi presencia,
que siempre busca mi agravio,
siempre mi valor desprecia
se complace con mi daño,
y acada momento suenan
en mi oydo los baldones,
conque traydor me motesa.
Por qualquier parte que miro,
se me figuran me cercan
de los Cruzados, y el Pueblo
aclamaciones groseras,
que pretenden engañados
poner mancha en mi Nobleza.
En estado tan penoso

si queda al valor aliento
para aguantar tan ofensa!
En efecto por librarme
de tan molesta tarea,
prudentemente he resuelto
desamparar, Isabela,
la plaza, y en ella (ay triste!
a ti:::: permite á la pena
estas lagrimas, que estorban
entre suspiros la Lengua.
Mira si tengo razon
de decir con ansia tierna,
que te pierdo; ay dueño mio!
pues como tu permanezcas
en Tholemaida, es forzoso
que jamás á verte buelva:
á Dios::: mas que es lo que miro?
tu triste, y ansiosa riegas
tus megillas con tu llanto?
tu suspiras, tu te quejas?

no acabes antes mi vida
con tu dolor, que recelas?
Parece que el fingimiento
Va logrando mis ideas Caparte.

Isab.... Tienes amor, y te estrañas
de mis amantes ternezas?
Que al fin te ausentas, ho que ansia!
este fin, tal recompensa
alcanzaron en tu pecho
tantas amantes finezas
Como me debiste? ah ingrato!
ya miro mi muerte cierta.

Ray.... No llores, uño pretendes
sacrifique á tu fineza
honor, conveniencia y vida.

Isab.... No pretende tal mi pena

Ray.... Pues sino, ya no hay remedio.
y solo de una manera
pudieras hacer felice
mi vida con tu presencia.

Isab.....Pues como escusas decirlo
si me estimas con fineza?

–Raym... Es mui arduo y no querrás
arriesgarte á tanta prueba
Isab.... Mal conoces mi cariño.
Raym... Y si mucho en el arriesgas?
Asi empeño su constancia
aque conmigo se venga. (aparte
Isab..... Mucho mas pierdo en perderte
que en la suerte mas funesta.
Ray.... Tendras valor?
Isab.... Si me amas,
poco este lance la muestra.
–Ray... Pues á todo te hallas pronta
escucha: en la playa amena
de Tripoli la fortuna
sabes concedió alhagueña
á mi dominio un Estado
el mas fertil de la tierra:
si halli á seguirme te atreves
serás de su mando Reyna
dueño seras de mi vida
haras feliz mi tristeza.

y si consigue mi mano
unirse á la tuya bella;
mas un esclavo que esposo
lograrás en mi firmeza.
Que resuelves?

Isab........ Y la fama,
quando por el mundo extienda
que me fui en tu compañia
no manchará mi Nobleza?

Ray.... Todos saven que el amor
inconveniente desprecia
y un lazo justo desace
maliciosas apariencias

Isab.... Ah! mucho puede el amor
pero el honor mucho pesa.. Cap.te

Ray.... No en vano yo recelaba
de que no era tu terneza
tan constante que arrojada
inconvenientes venciera

Isab.... Amor á tanto combate
no hay ~~amor~~ en mi honor resistencia (Cap

Pues mui errado pensaste
Raymundo pues por que veas
el cariño que le debes
al corazon de Isabela,
ya estoy resuelta á seguirte
Ray.... Al fin el seguirme piensas?
Isab.... tu eleccion es quien rendida me guia
Ray.... Y quando?
Isab.... Quando tu quieras
Ray.... Ya al fin se ha rendido, pronto
lamentara su imprudencia Caparte
pues al instante, no demos
lugar, para que se pierda
la ocasion en la tardanza
que en la proxima floresta
nos esperan dos caballos
que para otra diligencia
prevenia mi cuidado;
no espera sino mui cerca.. Caparte
el campo de Saladino

Isab.... Ay amor lo que me ciegas
tuya soy Ceipon al fin
como de tu gusto sea. Caparte

Ray... Sigueme: Ah! infeliz como
caminas á tu tragedia. Caparte

Isab.... Pasion, pues tu me dixiges
da fortuna amis empresas
vamos pues aunque no sé
que triste oculta influencia
me pronostica desgracias.

Ray... Tu miedo es quien las fomenta (Vanse

Campo del Saladino, este y Hazan.

Salad..... No quede paso á la plaza,
que no cerquen con cautela
mis tropas y hasta que Guido
del hambre al filo padezca.

Haz..... Pero, Señor, de la plaza,
hacerte dueño no esperas
por asalto quando aquel-

infeliz Conde prevenga
los medios á tu victoria?
Sal.... Tan alebosa propuesta
y el largo tiempo que tarda
en conducir á mi tienda
los rehenes que propuso
me hacen que de la certeza
de su intento desconfie.
Haz.. Pues porque diste lizencia á su arrojo?
Sal.... Porque siempre,
al enemigo, es prudencia
sin entregarse á su arvitrio,
disfrutar lo que se pueda

Hablan Saladino y Hazan, salen al paño Raymundo é Isabela.

Ray.. Ya llegamos al parage
que mis intentos anhelan.
Isab. Repara que segun veo
de la Aurora á la luz tierna

hemos errado el camino
y estamos entre las tiendas
de los Turcos.

Ray... No receles:
que es aguda estratagema
conque mande que mis gentes
sus intentos encubrieran

Isab... Todo me causa recelo:
que haya sido yo tan ciega
que abandonase mi Patria
por una pasion ligera?
Ay honor lo que puedes! Capte
pero ya no cabe enmienda

Salad.... Dos bultos segun advierto
acia nosotros se acercan

Haz.... Sus astutos de las guardias
burlaron las diligencias
sepamos quien son si acaso-

alguna traicion fomentan

Los 2... Quien aqui llegó?

Ray... Quien solo

en servirte se interesa

Isab... Dexame temor infausto,

no des alas ami pena.

Sal... Raymundo?

Ray... Ya culparias

mi fee de poco sincera;

pero porque veas clara

la verdad de mis promesas

los reberres que te digo

tienes ya ante tu presencia:

Isabela es, que á Sibila

une afinidad estrecha

repara con tal seguro

si algo que desean te queda.

Isab... Que es loque escucho perares!

Haz... Una maldad tan grosera

provocando esta mi rabia

Ray. .... Alega Isabela que esperas,
besa la planta al Soldan
de quien eres prisionera.

Sal..... A compasion me ha movido

Isab..... Monstruo infame, infausta fiera
vil traidor, mal caballero,
indigno de aquesa excelsa
sagrada insignia que en vez
de honrarte, te vitupera,
para esto me has sacado
de la quietud placentera
de mi casa? para esto ~~me has echo~~
me has echo que te siguiera?
era este el amor constante
era esta la pasión tierna
que traidor me demostrabas?
merecian mis finezas
tal castigo? ...

conque á tu cariño ciega
de mi honor, y de mi casa
abandoné conveniencias,
disponiendome á seguirte
á tus caprichos sugeta
pudiera ser acrehedora
á tan cruel correspondiencia?
Si mi vida te cansara
si ver mi muerte deseas,
no fuera mas oportuno
acabarme á la violencia
de un tosigo ó de un cuchillo
que con barbara violencia
entregarme al alvedrio
de unos barbaros, que puedan
no solo acabar mi vida
sino intentar?:::: pero cesa lengua,
lengua mia, no pronuncies,
lo mas duro de tu ...

Muestra aunque eres humano
aun queda à tu honor, aun queda
para remediarlo
ocasion para la enmienda
ruegales mi libertad
que no presumo tan fiera
su condicion, que ami llanto
no se rinda placentera
Pero ay! que en vano me canso
que es tu traicion tan funesta
que no bueltes?....
Ray.............. Saladino
pues ya en tu persion queda
seguridad competente,
por que en todo mi fee veas,
voy à disponer mis tropas
para que antes que el sol buelva,
llore la plaza rendida
la venganza de mi afrenta

De este modo me liberto
de suplicas tan molestas. *Vase*

Isab... Ay Cielos! que es lo que miro?
ya es mi desdicha es mas cierta
buelve Raymundo, Señor,
acuerdate que te dejas,
en mi corazon tu imagen
y que puede sufrir ella
mis desdichas pero ay!
en vano mi voz te alienta
ya falta el ayre al suspiro,
ya falta la voz á la lengua.

Haz.... No hay corazon tan tirano
que su llanto no enternezca

Sal..... Suspende hermosa Christiana
el llanto, pues porque veas,
que no estás entre sujetos
tan barbaros como piensas,
y que halla en ellos tu agravio
la compasion que no encuentras

entre los suyos: Hazan,
haz que con una ligera
escolta, luego conduzcan
á esa ilustre prisionera
á la plaza, sin que nadie
osado sea á fenderla;
y tu dile en ella á Guido,
que un contrario que se muestra
tan obsequioso en la paz,
es mas temible en la guerra. (Vase.

Haz.... Venid que vuestras desdichas
como propias me interesan.

Isab.... Piadoso el cielo te pague
tan generosa clemencia,
ha Raymundo; quien pensara
que la compasion tuvieran
unos barbaros que falta
en tu pecho? mas pues ciega
de cariño me dexe
arrastrar de su violencia
Justo es que pague mi culpa
Mugeres, vivid alerta
que este es el pago que dá
amor, á las que ligeras

se entregan sin resistencia. Vanse

Plaza de Ptolemayda, Sibila sentada con dos hijos, Guido en pie y luego parte

Sib.... Ya es hijos, inevitable,
nuestra desdicha funesta;
yá el corazon á los lavios
insensiblemente niega
sus influjos. Mi capricho,
mi capricho es quien entrega,
á la muerte vuestras vidas.
Guid.. No des esposa tal rienda
al sentimiento; es verdad
que al rigor del hambre fiera
desfallece nuestro aliénto;
aunqueda Sibila, aun queda
en el cariño del Pueblo
algun remedio á la pena;
sosten la necesidad
el timido aliento esfuerza,
mientras buelvo; voy á ver
si puede mi diligencia
conseguir algun sustento
que á la muerte le tenga sus progresos. Vase
Niños.. Madre, Pan:

Sib. . . Ah Guido; que en vano esperas,
que la fee de tus vasallos
rendir su aliento quiera
á tus suplicas.

2º. Niño. . . Señora,
si no nos das pan apriesa
morimos.

Sib. . . . . Ay hijos mios!
Vuestra suerte me penetra
el corazon; justo Cielo!
si dexan mis desobediencias
acreedoras al castigo,
conque nos hiere tu diestra?
Que culpa pudo tener
á tus ojos la inocencia
de estos niños? muera yo
que he merecido esta pena
pero vosotros; hay hijos
queridos y tiernas prendas
de mi corazon! que causa
disteis para tal violencia?
Pero ah! yo soy quien os mato,
mia fue la cruel sentencia
de morir antes postrados
al tormento de la inedia

que vivir en cautiverio
Mas ya pagó mi imprudencia.

1.º Niño.... Madre mia ya nos falta el aliento.

Sib.......... Pena fiera!
Hijos mios, pues no tengo
aliento que os ofrecer,
este corazon de cuya vida
dériva la vuestra,
os comunique encendido
el calor que el vuestro os niega,
su movimiento os anime,
su palpitacion encienda
en vosotros la que falta,
Oh quien daroste pudiera!
Pero ah que en vano espero
que ni aun el socorros pueda
pues el hambre que os aflige
el rigor que os atormenta
à vuestra infelice Madre
consume de tal manera
que aun para su triste vida
el sutil fuego le niega.
Estas lagrimas que lloro
y que vuestras bocas riegan
el ayre de mis suspiros
que à vuestros pulmones llega

os alimenten, pues no hallo
otro alivio á vuestra pena.
Abrid vuestras dulces bocas
recogereis mis ternezas.
y qual polluelo, que aplica
su pico á la placentera
piedad de su Madre amante
que en su sustento le ceba
recibid de mi cariño
esta vida que me queda
y que aparto de mi alegre,
por que vos vivais con ella
2º. Niño.... Ay!..... cae muerto
Sib..... Pero que es lo que miro!
ya ha rendido á la violencia
del tormento (que espera!)
el uno su imagen bella!
No le imites tu hijo mio:
aprovechate, aprovecha
estas lagrimas que vierto,
y si ellas con quinta esencia
de la sangre; con mi sangre
tu infeliz vida sustenta.
Hijo mio! que congoja!
tampoco ya casi alienta!

No me mires, no me oyes?
buelve acia una Madre tierna
que te adora tu semblante,
oye siquiera mis quejas.
Hijo mio Ansberto.

Niño 1. Madre: . . . . Madre
ya es vana mi resistencia,
yo muero, el cielo os prospere
fortuna mas placentera. . . . muere

Sib. . . . Ay cielos que tambien este
ha espirado; suerte fiera!
Hijos mios dulces prendas
de mis entrañas, asi
desamparais mi terneza?
No os habeis de separar
por mas que la muerte quiera,
de mi pecho; pero ah! . . .
que ya me faltan las fuerzas!
Yo tambien à acompañaros
ire pronto; ah infelize grandeza!
de que este instante me sirve
el cetro, ni la Diadema
si aun sin pan para el sustento
la necesidad me niega?
Donde estan ledme todos tiempos

arrosava yo à las bestias?
oh como ahora lo abrazara.
Oh como lo apeteciera!
no para mi, que me cansa
esta vida tan violenta,
sino para haber salvado
amis hijos de la pena
que los entregó à la muerte
Ah Magestad lisongera!
este es el precioso instante
en que claro nos demuestras
tu vanidad y tu brillo
de que me sirve ser Reyna,
si aun el sustento mas vil
à mi muerte se le niega?
Pero que en ~~mi animo~~ vano mi animo,
que ya me faltan las fuerzas!
ya el corazon no palpita
ya està tremula la lengua,
un frio mortal parece
que se esparce por mis venas
que sequedad! que congoja!
todo el pecho se me quema
la vista objetos confusos
[illegible]?

Ay de mi! victimas tristes
de mi amor y mi terneza
ya yo boy á acompañaros,
no apresureis la carrera;
ya os sigue una Madre amante
que ni aun en la muerte os dexa,
Ay! que ahogo que quebranto!
el señor ami alma atienda

Cae muerta y salen Guido con un pan y Americo.

Guid.... Alienta, Esposa, que el cielo
piadoso á nuestra tragedia
ya nos concede alimento::::
Pero que escena funesta
es la que ofrece amis ojos
mi desdicha! ya no alientan,
ya llega tarde el socorro;
ya el filo de la hambre fiera
ha consumido sus vidas.
Si cierto es; muerte severa!
Sibila, Esposa, mi bien::::
No responde, ya esta muerta
mira que traygo sustento;
come, alienta tu flaqueza.
pero ay! en vano me canso

inutiles son mis quejas.

Alm.... Acaso un devil desmayo
es el que apura sus fuerzas.

Gu..... Dices bien, desmayo es
causado de la violencia
de la hambre, el que embaraza
su vida de tal manera.
Sibila amada, hijos mios,
volved en vos, vez que llega
en mi mano ya el sustento:
mas si acaso resistencia
para alargar à el la mano
la devilidad no os deja,
yo mismo gustosamente
lo pondré en las bocas vuestras
tomadlo, comed, acabe
la necesidad sangrienta
mas hay! que evento tan fuerte!
ya estan frios ya estan yertos
que dolor! perdi en un punto
quanto la desdicha adversa
por consuelo reservaba
en mis fortunas derechas
expiraste esposa? ay triste

quien duda que tu fineza
murió culpando de Guido
perezosas diligencias;
que así olvidaba el remedio
de una alma que le ama tierna?
Pero te engañas, bien mio
pues aun aquesta pequeña
porcion que á buestro alimento
dedicaba mi firmeza
si un infeliz no entregara
toda su esperanza en ella
no fuera facil hallar
en la posesion estensa
de la Ciudad::: pero aquien
dirijo disculpas necias!
Tu muerta, esposa, y yo vivo?
yo respiro y tu no alientas?
yo tengo tampoco amor?
que veo mis caras prendas
entregadas á la muerte?
y sobre vivo á mi pena?
Eso nó conozca el Mundo,
quan constante mi amor era,
y que ni aun la muerte pudo

desacer su union estrecha.
Acabe el dolor mi vida:
Hijos mios, esposa, tierna
ya sigo vuestras pisadas
ya voy á hacer menos fiera
mi fortuna, disfrutando
allá de la vista buestra:
y pues el cielo no quiso
que el hambre que os atormenta
mi vida acabe, sin duda
para que asi padeciera
mayor tormento al rigor
de una vista tan sangrienta.
para acabar mis desdichas
con este acero::::
Alm.... Que intentas?
quieres hacer una accion,
que desdiga á tu nobleza?
Guid.... Que intento preguntas, quando
estas contemplando muertas
á mi vista, las reliquias
de mi amor y mi terneza?
Puede haber valor acaso
que sobre viva á esta pena?
Alm.... Si puede haber si te ayuda

el golpe es el mas funesto
tu desdicha es la mas fiera,
que aun en mi pecho no hay
tanto valor para verla:
pero los golpes mas fuertes
que se hicieron considera
para corazones nobles
no para gente grosera
ceda á su desgracia un Alma
plebeya que en si no encuentra
prudencia para animarla
valor para sostenerla.
Pero el corazon de un Rey,
(que debe estar echo apruebas
de reveses y fortunas
ya prosperas, ó ya adversas.)
cede á la primer desgracia
se rinde aqualquier violencia?
Guido tal dolor desdice
de tu valor y nobleza,
y lo que es mas del Christiano
caracter que en ti venera-
Eres dueño de tu vida
para que dispongas de ella
á tu arvitrio? solicitas
... mas necia

Usurparle sus derechos
á la Magestad suprema?
la misma patria no tiene
un derecho que bulnera[s]
á tu vida en quién estriba[s]
la fortuna y la defensa
de tus pueblos? y todo esto
sacrificas á tu pena?

Guid... Tienes razon, no prosigas
conozco mi inadvertencia;
mas si es loco amor y en mi
es su pasion tan intensa
quién hay que baste á templarle
quien que corregirle pueda?
Erré, es verdad:::: pero que
señal es esta que altera
con su eco el ayre? (Suena un Clarin)

Alm... Ricardo
nos lo dirá, pues se acerca.

Sale Ricardo acelerado

Ric..... Sino pretendes, señor
que Tolemayda se vea
en poder de los contrarios
parte al punto á su defensa

Guid... ... Pues aun [illegible]

Sabec. ... Saladino à la Cabeza
de su exercito triunfante
ya las escalas acerca
a nuestros muros contanta
algazara, y tal violencia,
que lleva en su confianza
presagios ya de vencerla,
por la otra parte tambien
se vè una escolta ligera
de los suyos, que conducen
à la plaza con Vandera
blanca, una muger sin que
sepamos la que ser pueda,
sino corres pronto al muro,
repara, que resistencia
podran hacer unas tropas
que ya antes del hambre muertas
que del acero, las armas
sostener pueden apenas.
Alm... A tal precision es justo
que toda desgracia ceda.
Guid... Dices bien, vamos al punto
que oy es la victoria cierta
pues peleando conmigo

no puede á tantos contrarios
poner el turco defensa.
Dulces porciones del Alma
á vengar voy vuestra ofensa
vosotros me dais aliento;
tema, Saladino, tema
que con una ira tan noble
burlaré su resistencia.. (vase

Alm..... Vamos á morir matando
pues pende de aquesta empresa
nuestra fortuna ó desgracia;
Amigos, á la defensa..... Vase

Ric.... Aunque para desposeer
á Guido de la Diadema
protegia de Raymundo
traidoras estratagemas
quando solamente ya
se trata de la defensa
de la ley, que profesamos
nada es primero que ella... Vase

Campo de Batalla con la vista á la Ciudad de Ptolemayda
Salen Saladino, Hazan, Soldados, y Raymundo encubierto
con una Vanda en las Murallas estaran algunas Centine
las: á su tiempo se verá en ella los Cruzados

que arrojemos de esta tierra
esa prosapia traydora
de los Ladinos que intentan
establecer sus dominios
en las tierras que cercenan
á nuestro imperio: no puede
en la superficie extensa
de Palestina vestigio
de su cetro.

Haz.......... Si eso intentas
presto lo veras logrado.

Ray.... Veras, Señor, como apenas
se presenten tus soldados
delante de sus Almenas
quando sin perdida alguna
será Ptolemayda nuestra

Sal...... No malogremos el tiempo
Genizaros en quien reyna
el valor, y la constancia,
dad ahora claras pruebas
del rigor de nuestros brazos

Todos Arma, Arma; guerra guerra.

Arriman los turcos las Escalas á los Muros y aparecen en la Muralla Guido, Almerico y Cruzados.

Guid.... Esta es gloriosos campeones
la ocasion mas placentera
de coronar de laureles
la poca vida que queda.

Sal..... La Plaza es vuestra soldados
todo sea furor, y guerra
vez que solo la defienden
unos hombres que no aciertan
siquiera á tenerse en pie.

Alm.... Antes beberá la arena
mucha sangre, que se rinda
esta debil fortaleza.

Guid.... Mi sentimiento, y mi rabia
mas que mi valor pelean.

Raim.do a Salá. Mientras se aprieta el asalto
intentaré una sorpresa
por el rastrillo.

Sal..... Tu gusto
es quien guia mis empresas

Ray..... Eso si: paguen ahora
Guido y Sibila mi afrenta:
reconozca aquella ingrata
que á los hombres de mis prendas

no se hacen tales agravios;
que yo quando prisionera
en mi poder la tubiera
(como en breve espero verla)
haré que pague infelice
mi amor, que tanto desprecia... Vase

Sale un Soldado Turco.

Soldado... Señor una posta que ahora
enviada del Cidno llega
anuncia que federico
tremola alli sus vanderas
y que á socorrer la Plaza
á toda marcha se acerca

Haz..... Señor, con este suceso
mira que tu vida arriesgas
aque contados los pasos
entre dos campos te veas
que no pueda tu persona
escapar á muerta ó presa.

Sal..... Soldados á retirar
que pues savemos se acerca
Federico Barbarroja
de Ptolemaida en defensa

los pasos sin resistencia.

Har... Retiremonos que la ira
de los sitiados empieza
á ser desesperacion.

Sal.... Recoged todas las tiendas
y huyamos con brevedad
á la primer fortaleza
de nuestro Reyno, pues ya
parece que en mi oydo suenan
de ese Aquiles Aleman
las Caxas y las trompetas.... Vase.

Salen Guido, Almerico, Ricardo, Federico y Cruzados

Guid.... Pues se retiran, sigamos
su alcance; no haya clemencia

Alm.... En vano es ya nuestra saña
pues lebantando con priesa
el campo, y dejando en el
cantidad de alhajas bellas,
corre veloz la campaña
Saladino

Ric..... Mui adversa
se le mostro la fortuna
en este lance.

Guid.......... Mi pena
era la que peleaba
por mi con tanta fiereza,
que yo solo á los contrarios
me parece que venciera

Alm.... Sigamos su retirada,
no sea que la negligencia
les dé lugar á rehacerse.
Pero que esquadron se llega
acia esta parte, que ardiendo
todo en confusa pelea
entre el ruido de las armas
solo se oye decir...:

Todos...... Muera.

Salen Varios Soldados é Isabela peleando con Raymundo

Ray.... Primero que logreis
costará sangre la empresa
Pero caí:

Isabela le pone la espada al pecho.

Isab....Rindete
porque tu vanidad vea
... muger es bastante

á postrar tanta sobervia.
Prendedle.

Guid.... Que es lo que miro?

Ray.... Ah pesa á la suerte adversa!

Guid..... Que es lo que advierto Raymundo
que lance es este Isabela?

Isab..... Yo lo diré pues ami
es aquin toca la ofensa.
Esto es librar á la Patria
de un vil traydor, que la entrega
á su ultima ruina
esto es de la mas perversa
accion tomar yo venganza;
y esto es pedir la cabeza
de un indigno que olvidando
los timbres de su Nobleza
honor, patria fee, y Monarca
sacrifica á su protervia
y porque veas, si tengo
causa para tanta queja;
ese traidor que estas viendo
ese vil monstruo, esa fiera
seduciendo mi albedrio

con ficciones lisongeras
me sacó de la Ciudad
si en mi honor fue ligereza
el seguirle ya la pago
al decirlo en la verguenza.
Para llebarme (que sabia)
de Saladino á la tienda
á ser cautiva en rehenes
de la alebosa propuesta
que de entregarle habia echo
esta noble fortaleza.
Que fuera de mi fortuna,
noble Guido, considera
si en los barbaros no hallara
la piedad de el tan agena?
en efecto Saladino
compadecido a mis quejas
mando bolverme a la Plaza
quando prepara sus fuerzas
al asalto; pero yo
apenas me miro en ella,
quando encendida mi saña
que me inspiraba la ofensa
vistiendo estas armas trenzado

salgo arrestada á la empresa
de conseguir de un traidor
la venganza mas sangrienta.
Ya la he logrado ya esta
ante tus plantas, en ellas
como parte en esta injuria,
como ofendida, y resuelta
como que averle prendido
derecho sobre el me presta,
y por fin como Muger,
que llora, que pide, y ruega
te suplico que castigues
su atrevida desverguenza
Rey eres y quando acaso
perdonar benigno quieras
las traiciones que intentaba
contra tu persona excelsa:
quando el agravio á la Patria
aquien vendió sin clemencia
y á la Religion que impio
sacrilegamente niega
compensar quieras tambien
no podras nunca la fuerza

de la razon, que me asiste
Parte soy y de mi ofensa
solicito la venganza
no vengarmela pretendas,
sino quieres que yo misma
me de la muerte sangrienta,
Alm.... Siempre dije yo que este
tenia de traidor señas Coparte
A experiencia tan costosa
conoceras Isabela;
quan diversa era de aqueste
un cariño que desprecias,
Mas siempre de las mugeres
ha sido obstinado tema,
despreciando al que es constante
querer a quien las ofenda.
Guid.... Isabela no presumas
que perdone su insolencia
pues quando mi agravio yo
venigno perdonar quiero
la Religion el estado

su traycion, y ultimamente
la de una esposa tan tierna
y de dos hijos que al filo
de la hambre son tristes presas
con tales voces al cielo
clamando estan, que no dejan
eleccion para el perdon
lugar para la clemencia
Si infeliz tu accion informe
es causa de estas tragedias
un sugeto aquien esmalta
la Religion verdadera
el alma con su caracter
puede en tampoco tenerla
que a sus profanos contrarios
impiamente la entrega?
Es digno ese pecho infame
de la Cruz que le rodea?
Que dirá el mundo quando oyga,
que un cruzado en quien empieza
la religion su esplendor

y el estado su defensa
es quien infiel sacrifica
honor, fee y Patria á la ciega
ambición de dominar?
solo oirlo me atormenta
Apartate de mi vista
Monstruo infame que me afrenta
mirar mi Cruz en un pecho
que es tampoco digno de ella
Conducirle á una prision
desde donde embreve ofrezca
al mundo con su Castigo
la mas lastimosa escena.

Raymundo luchando, y desaciendose de los que le tienen

Ray.. Eso no; porque primero
que consienta mi soberbia
que ninguno se glorie
de haber vencido mis fuerzas
pues las heridas que tengo
no bastan para que muera
me sabré yo mismo dar

que si alguien pueda humillarme
fue solamente mi diestra
si infame Monarca oprobio
de nuestra naturaleza
Yo boy à morir, mas solo
el sentimiento me queda
de dexar aun arentada
en tu frente la Diadema
y si aprecio de mil vidas
arrancartela pudiera,
por negociar tu ignominia
gustoso las ofreciera;
pero no me es sensible
la muerte, pues ya tu lengua
publicó que era Sibila,
era muger lisongera,
ese monstruo del engaño,
mas que Sibila, Sirena
que burló con sus astucias
la verdad de mis terneras
que fue causa de mi agravio
que destruyó mis ideas

Murió ya; ya se lograron
mis rencorosas cautelas
ya el efecto de mi rabia
lloraste tu, y provó ella.
Y pues ya quedó vengado
mas que anhelar no me queda;
Aumentense ahora desdichas
benga ya la muerte, benga
que una vez que me vengue,
su vista me es placentera;
y porque veas quan poco
su semblante me amedrenta
y que no hay hombre capaz
de contrastar mi sobervia
por no verte mas triunfante
à costa de mis ofensas
boy à morir, ojala
arrastrarte à ti pudiera
en mi ruina! Que entonces
fuera mi fortuna cierta
Ea soldados llevadme
adonde rabiando muera

Guid.... Llevadlo donde mañana
un triste suplicio sea
teatro en que satisfaga
á la Patria las ofensas
y el escandaloso exemplo
que su conducta le enseña.

Se le llevan los Soldados

Alm..... Su suerte aunque tan debida
al delito que le afea
me lastima.

Guido.... Este castigo
es debido á la Soberbia
Asi Dios se satisface
de esa manera se venga
del que impio, atropellando
Las leyes de su Clemencia
de su Religion ultraja
la soberana escelencia
Su castigo, amigos, haga
nuestra conducta mas recta

Isab..... Asi será, y pues el Cielo
con tanta victoria premia
nuestros trabajos rindamos
gracias á su providencia.

Guid...... Dices bien, vamos adonde
á nuestras suplicas tierna(s)
renuere de Ptolemayda
toda la circunferencia.
Dando con aquesto fin
á la funesta tragedia
de Sibila cuyas faltas
merecer perdon esperan

Fin.




250 / 107
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
Biblioteca
UNIVERSIDAD DE SEVILLA
600719393
i 28642831
i 28642909
i 28643094